

HALLO Radolfzell

BOGGEZEIG

AMTSBLATT DER GROSSEN KREISSTADT
Radolfzell mit den Ortsteilen Böhringen •
Güttingen • Liggeringen • Markelfingen •
Möggingen • Stahringen

INHALT



Bild: Felix Kästle

Zweite Auszeichnung für Markolfhalle

Nach dem Hugo-Häring-Preis erhielt die Markolfhalle in Markelfingen nun zusätzlich die Auszeichnung für Beispielhaftes Bauen im Landkreis Konstanz von der Architektenkammer Baden-Württemberg. Prämiert wurden insgesamt 24 Bauprojekte. **Seite 4**

Duo leitet Schulsozialarbeit

Im Team der Schulsozialarbeit sind 14 Mitarbeitende tätig. Seit Oktober leiten zwei erfahrene Kollegen das Team. Dagmar Beck und Arno Bone teilen sich die Stelle und arbeiten gleichzeitig als Schulsozialarbeitende vor Ort. **Seite 3**



Bild: TSR GmbH/Kuhnle+Knödler

Verpachtung Buchenseebad Güttingen

Zu Beginn der Badesaison im Frühjahr 2025 vergibt die Stadt Radolfzell das Buchenseebad mit Kiosk im Radolfzeller Stadtteil Güttingen. **Seite 4**

VILLA BOSCH RADOLFZELL

PROMENADE NOCTURNE
STEFANIE SCHEURELL & ROBERT RITTER



KULTUR
Radolfzell
VILLA BOSCH

Scheffelstraße 8
78315 Radolfzell
Mi - So, 14 - 17.30 UHR

08.
MÄR
|
27.
APR
2025

VERNISSAGE

07.
MÄR
2025 | 19
UHR

Radolfzell
BOGGEZEIG

STADTVERWALTUNG RADOLFZELL - IHR DIENSTLEISTUNGSZENTRUM

Stadtverwaltung Radolfzell

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell
 Telefon 0 77 32 / 81-0
 Fax 0 77 32 / 81-400
 E-Mail: stadt@radolfzell.de
 Internet: www.radolfzell.de

Öffnungszeiten

Mo – Fr 8.00 bis 12.00 Uhr
 Do 14.00 bis 16.00 Uhr

Davon ausgenommen sind das Bürgerbüro, die Ortsverwaltungen, Kinder- und Jugendeinrichtungen, sowie die öffentlichen Kultureinrichtungen. Hier sind die individuell geregelten Öffnungszeiten zu beachten.

Bürgerbüro

Meldewesen, Passwesen, Fundangelegenheiten, Zeller Karte, Abholung Standesamtsurkunden

Mo + Di 8.00 bis 16.15 Uhr
 Mi + Fr 8.00 bis 12.30 Uhr
 Do 8.00 bis 18.00 Uhr

Servicepoint der Ausländerbehörde

Mo – Mi 8.00 bis 12.00 Uhr
 Do 14.00 bis 18.00 Uhr
 Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

Standesamt

Mo – Mi 8.00 bis 12.00 Uhr
 Do 8.00 bis 18.00 Uhr
 Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

Terminvereinbarung für Behördengänge

www.radolfzell.de/buergerbuero
buergerinfo@radolfzell.de



Online-Terminvereinbarung

Elektronischer Mängelmelder

Schlaglöcher? Defekte Lampen?
 Mit dem elektronischen Mängelmelder können Sie direkt mit der Stadtverwaltung Kontakt aufnehmen.
www.radolfzell.de/maengelmelder

Kehrtelefon 0174 / 190 78 41

Ein übervoller Papierkorb oder wilder Müll am Straßenrand? Ein Anruf genügt und der Reinigungsstrupp der Technischen Betriebe sorgt schnell und zuverlässig für Abhilfe. Das Kehrtelefon ist rund um die Uhr erreichbar.

Außerhalb der Dienstzeiten (8.00 bis 16.00 Uhr) können Sie Ihr Anliegen auf eine Mailbox sprechen, bitte Name und Telefonnummer angeben.

WAS ERLEDIGE ICH WO?



Abfallinfo	81-219
Abwasserbeiträge	81-307
Abwassergebühren	81-307
Altenheim „Hospital zum Heiligen Geist“	9527-30
Amtsblatt	81-109
An-, Ab- und Ummeldungen	81-138 - 141
Angelkarten	81-275
Ausländerwesen	81-145
Baugenehmigungen	81-350
Bebauungspläne Auskünfte	81-350
Beglaubigungen/Bestätigungen	81-444 + 445
Bildungsmanagement	81-127
Brandschutz	9817-60
Bußgeldstelle	81-280 - 282
Bürgerbüro	81-444 + 445
Bürgerschaftliches Engagement	81-674
Bürgermeisterin Monika Laule	81-121
café connect	9406-381
Dauerparken/Parkhäuser	81-305
Denkmalschutz	81-352
Ehefähigkeitszeugnisse	81-160 - 162
Eheschließungen	81-160 - 162
Erschließungsbeiträge	81-307
Familien-Stammbuch	81-160 - 162
Ferienbetreuung	925417
Feuerwehr	9817-60
Fischereischeine	81-275
Fremdenverkehrsbeiträge	81-207
Friedhofsverwaltung	823798-18
Friedhof	07732 / 1698
Fundbüro	81-444 + 445
Gaststättenerlaubnis	81-274
Geburtenanmeldungen	81-160 - 162
Gemeinderat Geschäftsstelle	81-112 - 114
Gesamtelternbeirat Kita	0176 63143971
Gesamtelternbeirat Schule	0172 3739232
Gewerbean- und abmeldungen	81-277
Gewerbesteuer	81-207
Grundsteuer	81-208
Grundstücksverwaltung	81-221
Hallo Radolfzell	81-109
Holzverkauf	81-201
Hundesteuer	81-208
IG-Sport, Geschäftsstelle	81-132
Inklusion Geschäftsstelle	81-677
Integration	81-673
Jagdpatch	81-223
Jubiläen (Geburtstage/Ehejubiläen)	81-102
Jugendarbeit, mobile	9406-382
Jugendbildungskoordination	9406-383
Jugendgemeinderat, Geschäftsstelle	81-550
Kanalisation	81-332
Kinderzeit (Kernzeitenbetreuung)	81-128 + 925417
Kindertageseinrichtungen	81-134 + 131
Kinder und Jugend	81-550
Kirchenaustritte	81-160 - 162
Kulturbüro	81-374
Kurtaxe	81-500
Lärmbekämpfung	81-277
Lebensbescheinigungen	81-444 + 445
Lollipop, KinderKulturZentrum+	919145
Mahnwesen	81-215 + 216
METTNAU, Med. Reha-Einrichtungen	151-0

Milchwerk Radolfzell	81-362
Müllgebühren	81-206
Musikschule	81-396
Namensänderungen	81-160-162
Obdachlosenunterbringung	81-290
Oberbürgermeister Simon Gröger	81-101
Ortsverwaltung Böhringen	9248-0
Ortsverwaltung Güttingen	12361
Ortsverwaltung Liggeringen	10182
Ortsverwaltung Markelfingen	10210
Ortsverwaltung Möggingen	10204
Ortsverwaltung Stähringen	07738 321
Pachtwesen, unbebaute Grundstücke	81-226 + 260
Pachtwesen + Vermietung bebaute Grundstücke	81-329
Parkausweise für Schwerbehinderte	81-444 + 445
Parkhäuser/Dauerparken	81-305
Passangelegenheiten	81-444 + 445
Personalausweise	81-444 + 445
Polizeiliche Führungszeugnisse	81-444 + 445
Präventionsrat, Geschäftsstelle	82336-220
Rentenanträge	81-243
Schülerbeförderung	81-124
Schulen	81-122 + 123
Schulsozialarbeit	82336-220
Seniorenhilfe	81-247 + 677
Seniorenrat Geschäftsstelle	81-677
Sondernutzungen	
- Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273 + 280
- Veranstaltungen	81-272 + 273
Soziales	81-677
Spendenbescheinigungen	81-206
Spielplätze	81-255
Sportstätten	81-132
Stadtarchiv	81-166 + 169
Stadtbibliothek	81-382
Stadtmuseum	81-530
Stadtsanierung	81-309
Stadtwerke Radolfzell GmbH	8008-0
Sterbefallanzeigen	81-160 - 162
Straßenbauunterhalt	81-333
Straßenbeleuchtung	81-336
Strandcafé Mettnau GmbH	1650
Technische Betriebe Radolfzell	82379810
Tourist-Information Radolfzell	81-500
Tourist-Information Markelfingen	8927122
Urkunden	81-160 - 162
(Geburts-, Ehe-, Sterbeurkunden)	
Vergnügungssteuer	81-207
Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273
Villa Bosch	81-379
Volkshochschule	89348-62
Waffensachen	81-275
Wahlen	81-272
Wirtschaftsförderung	81-106
Wohnberechtigungsschein	81-675
Wohngeld	81-244, 245, 246
Zahlungsverkehr	81-211 + 213
Zentrale Vormerkung Kinderbetreuung	81-134 + 131
Zweitwohnungssteuer	81-206



INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS

Schulsozialarbeit noch besser aufgestellt

In Radolfzell sind 14 Schulsozialarbeitende an elf Schulen tätig. Im vergangenen Herbst hat sich die Struktur des Teams etwas verändert: Zwei erfahrene Kollegen leiten jetzt das Team. Dagmar Beck und Arno Bone teilen sich die Stelle und arbeiten gleichzeitig zu einem gewissen Prozentanteil als Schulsozialarbeitende vor Ort weiter. Welche Möglichkeiten sich daraus neu ergeben, berichten wir in diesem Artikel.

Die Schulsozialarbeit – Herausforderungen und Chancen

„Morgens wissen wir nicht, was uns an einem Arbeitstag erwartet“, so schildert Dagmar Beck ihren Arbeitsalltag. Gemeinsam mit ihren 13 Kolleginnen und Kollegen unterstützt sie Kinder, Jugendliche und ihre Familien in Radolfzell darin, Lösungen zu suchen, wenn der Schulbesuch schwierig wird und Schülerinnen und Schüler sich allein überfordert fühlen. Die Unsicherheiten seien größer geworden, erläutert Eva-Maria Beller, Leiterin der Abteilung Kinder und Jugend. Multiple Krisen wie Kriege, der Klimawandel, die Energiekrise, aber auch der rasch voranschreitende technische Fortschritt sowie Herausforderungen, die soziale Medien mit sich bringen und nicht zuletzt die Zeit der Isolation in der Pandemie sorgten für eine große Belastung. Damit in allen Schulen Ansprechpartner für Betroffene zur Verfügung stehen, hatte der Gemeinderat vor einiger Zeit neue Stellen in diesem Bereich bewilligt, sodass mittlerweile 14 Schulsozialarbeitende an elf Radolfzeller Schulen tätig sind. Dass es seit Oktober nun eine Leitung für das Team gibt, wertet Beller als große Verbesserung: „Wir merken spürbar, dass zwei langjährige Kollegen dem Team seit Herbst als Leitung zur Seite stehen. Das ist für uns wirklich ein qualitativer Quantensprung.“

Was bringt eine Teamleitung?

Eine Teamleitung ermöglicht im Wesentlichen zwei Dinge: Einerseits stehen Dagmar Beck und Arno Bone als langjährige und erfahrene Schulsozialarbeitende ihren Kolleginnen und Kollegen als fachliche Berater in besonders schwierigen Situationen zur Seite. „Zu wissen, dass man uns jederzeit anrufen und sich austauschen kann, ist für unsere Kollegen schon eine Erleichterung“, schildert Beck. „Und andererseits können wir durch diese Stelle unsere Fachlichkeit erhöhen und neue Formate aufbauen“, erklärt Bone. Einiges ist in den letzten Monaten schon passiert. Er führt aus: „Es ist uns wichtig, dass Teilnehmungsformate wie der Klassenrat und die Schülermitverwaltung sowie nachhaltige Präventionsprogramme in allen Schulen etabliert werden. Wir überlegen aber auch immer neu, welche Themen wir vorantreiben möchten. Im letzten Jahr haben wir beispielsweise die Demokratiebildung in den Fokus genommen.“ Ein wesentliches Ziel der Schulsozialarbeit sei, Kindern und Jugendlichen nahezubringen, dass sie mitwirken können. Das sollen sie von Klein auf erfahren, beispielsweise im Kinderforum, durch das Projekt Kinderrechte im KinderKulturZentrum+ oder später als Jugendliche im Jugendgemeinderat.

Ein erfahrendes Duo

Vor 25 Jahren hat Dagmar Beck als erste Schulsozialarbeiterin im Landkreis die Grundlagen der Schulsozialarbeit vor Ort gelegt. Seit 13 Jahren ist sie nun schon an Radolfzeller Grundschulen im Einsatz, aktuell noch zu 35 Prozent in der Grundschule Güttingen. Zu weiteren 40 Prozent füllt sie die Stelle der Leitung aus, genau wie ihr Kollege Arno Bone, der ebenfalls zu 35 Prozent zusätzlich in der Gerhard-Thielcke-Realschule als Schulsozialarbeiter tätig ist. Welchen Vorteil sehen sie in dieser Arbeitsteilung? Beck betont, diese Teilung sei „sehr attraktiv“. Und Bone unterstreicht, er wolle nicht komplett aus der Arbeit an den Schulen und dem direkten Kontakt mit den Schülerinnen und Schülern aussteigen. „So sieht man, ob es funktioniert, was wir empfehlen“, erzählt Beck weiter. Dass sie sich als Kollegen schon zuvor gut kennengelernt hatten, werten beide als Vorteil. „In dem Tandem ergänzen wir uns gut“, verrät Bone. Als weiteres Plus führt Brigitte Reichmann, Leiterin des Fachbereichs Bildung, Jugend, Sport, ins Feld: „Es ist ein großer Vorteil, dass Dagmar Beck und Arno Bone vor Ort gut vernetzt sind. Dadurch kommen sie schnell zu guten Ergebnissen.“

Weitere Ziele

Durch ihre Arbeit an den Schulen und in regelmäßigem Austausch bei gemeinsamen Treffen mit dem gesamten Team, aber auch übergreifend mit weiteren Mitarbeitenden des Bereichs Kinder und Jugend und auch der Kindertagesbetreuung, wollen Beck und Bone „am Ball bleiben“ und ein Ohr für die drängendsten Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen haben. In Planung sind zudem schulübergreifende Projekte wie ein Medienelternabend im Milchwerk.

Der Termin wird noch bekanntgegeben.



Eva-Maria Beller, Leiterin der Abteilung Kinder und Jugend (v.l.), freut sich, dass Arno Bone und Dagmar Beck die Teamleitung der Schulsozialarbeit übernommen haben und ihre Kollegen beratend unterstützen können. Bild: Stadtverwaltung

NACHRUF

Mit Trauer erfüllt uns die Nachricht vom Tod unseres ehemaligen Mitarbeiters

Peter Weidele

der im Alter von 65 Jahren verstarb.

Peter Weidele war seit April 1990 bis Juni 2022 für die Stadt Radolfzell am Bodensee tätig.

Wir haben Herrn Weidele in dieser Zeit als zuverlässigen und kollegialen Mitarbeiter kennen und schätzen gelernt.

Durch seine humorvolle und freundliche Art sowie seine engagierten Arbeit war er bei den Kolleginnen und Kollegen sehr beliebt.

Seine Zuverlässigkeit, seine Hilfsbereitschaft und seine warmherzige Art werden wir in guter Erinnerung behalten.

In großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von Herrn Weidele. Seiner Familie gilt unsere aufrichtige Anteilnahme.

Radolfzell am Bodensee, Februar 2025

 Simon Gröger, Oberbürgermeister
Manuela Hettich, Personalratsvorsitzende

Öffentliche Bekanntmachungen

Folgende Bekanntmachungen stehen ab sofort auf der städtischen Internetseite unter www.radolfzell.de/bekanntmachungen als Download zur Verfügung:

- Wahlbekanntmachung für die Wahl zum Deutschen Bundestag am 23.02.2025
- Allgemeinverfügung über den Schutz der Nachtruhe im Innenstadtbereich Radolfzell am Bodensee in der Nacht vom Hemdglonker bis zum Schmutzigen Dunschtig am 26./27.02.2025 mit Anordnung der sofortigen Vollziehung.
- Polizeiverordnung über das Verbot des Getränkeausschanks in Glasflaschen, Gläsern und sonstigen Behältnissen aus Glas im Rahmen der Bewirtung im Freien und des Mitführens solcher Behältnisse im Freien in der Nacht vom Hemdglonkermittwoch auf Schmutzige Dunschtig in der Radolfzeller Kernstadt

Die Wortlaute der öffentlichen Bekanntmachungen können im Rathaus der Stadt Radolfzell, Pressestelle & Öffentlichkeitsarbeit, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell von jedermann während der Sprechzeiten kostenlos eingesehen werden; sie werden gegen Kostenerstattung als Ausdruck zur Verfügung gestellt oder postalisch übermittelt.

Rodungsarbeiten auf der Aurelislinse

Auf der sogenannten Aurelislinse haben Rodungsarbeiten eines bewachsenen Bereichs begonnen. Der Begriff Aurelislinse bezeichnet den unbebauten Bereich, der zwischen den Bahngleisen und der Friedrich-Werber-Straße in Höhe der Kreuzungen Friedrich-Werber-Straße/Lohmühlenstraße und Westendstraße liegt.

Diese Rodungen sind notwendig, um die Fläche für die geplante Altlastensanierung vorzubereiten, die im Laufe des Jahres beginnt. Da die Brutzeit vieler Vögel im März beginnt, müssen die Arbeiten bis Ende Februar abgeschlossen sein. Die Rodung erfolgt unter Berücksichtigung ökologischer Vorgaben.

Architektenkammer zeichnet Markolfhalle aus

Die Markolfhalle hat eine weitere Auszeichnung erhalten. Nachdem das Planungsteam vor Kurzem den Hugo-Häring-Preis entgegennehmen konnte, folgte am 06.02.2025 die Auszeichnung der Architektenkammer Baden-Württemberg für beispielhaftes Bauen im Landkreis Konstanz.

24-mal Beispielhaftes Bauen im Landkreis Konstanz

Die Jury unter Vorsitz von Tobias Meigel, Freier Stadtplaner, Rutesheim/Stuttgart, hatte beim Auszeichnungsverfahren im Landkreis Konstanz 2018-2024 unter der Schirmherrschaft von Landrat Zeno Danner insgesamt 75 Arbeiten zu bewerten und vergab letztlich 24 Auszeichnungen, darunter die Markolfhalle in Markelfingen. Gerhard Schöpferle, Leiter der Abteilung Hochbau und Projektleiter Engin Ersoy nahmen die Auszeichnung in Konstanz entgegen.

Außerdem waren zwei weitere Bauprojekte in Radolfzell unter den prämierten Arbeiten: Das Neubaugebiet Nezfeldwies und das Mole-Gebäude am Radolfzeller Ufer.

Ausstellung in der Bodenseehalle

Die prämierten Projekte sind bis zum 06.03.2025 in der Bodenseehalle zu sehen:

Im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, Bodenseehalle im Erdgeschoss.
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8.00 – 16.00 Uhr, Freitag 8.00 – 13.00 Uhr. Der Eintritt ist frei.



Landrat Zeno Danner (rechts) empfängt die Projektverantwortlichen der prämierten Bauten: Gerhard Schöpferle, Leiter der Abteilung Hochbau und Stadtentwässerung (zweiter von rechts) und Projektleiter Engin Ersoy (dritter von rechts). Bild: Felix Kästle

Verpachtung des Bad- und Kioskbetriebs Buchenseebad Güttingen

Zu Beginn der Badesaison im Frühjahr 2025 vergibt die Stadt Radolfzell folgendes Objekt:

- Buchenseebad mit Kiosk im Radolfzeller Stadtteil Güttingen
- Weitere Details zur Ausschreibung und den einzelnen Pachtobjekten finden Sie auf unserer Homepage unter www.radolfzell.de/ausschreibungbaeder

Sie haben bereits Erfahrung mit dem Betrieb eines Naturbades und bringen Motivation und Kreativität mit? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **zum 05.03.2025** an die untenstehende Adresse.

Postanschrift:
Stadtverwaltung Radolfzell am Bodensee
Dezernatsverwaltung III, Abteilung Vergabe und Verträge
Betreff: Bewerbung Buchenseebad Güttingen
Marktplatz 2, 78315 Radolfzell am Bodensee
oder per E-Mail an: bauverwaltung@radolfzell.de

Die „Villa Sernatinger“ steht unter Denkmalschutz. Gemäß den Festsetzungen des einschlägigen Bebauungsplans ist der überwiegende Anteil der Erbbaurechtsfläche als „Reines Wohngebiet“ ausgewiesen. Die Vergabe an den Erbbaurechtsnehmer erfolgt vor diesem Hintergrund **ausschließlich zu Wohnzwecken**. Eine Nutzungsänderung für gewerbliche Zwecke ist nicht zulässig und wird von der Stadt im Rahmen der Vergabe vertraglich ausgeschlossen. Der Erwerber ist verpflichtet, das Gebäude - insbesondere energetisch - umfassend auf eigene Kosten zu sanieren. Die Rahmenbedingungen sind durch die einschlägigen Vergaberichtlinien vorgegeben.

Das Bewerbungsverfahren wird grundsätzlich über das Programm BAUPILOT abgewickelt. Sofern Sie Interesse an dem Erbbaurecht haben, geben Sie Ihre Bewerbung bitte digital ab. Alternativ zur Online-Bewerbung kann die Bewerbung einschließlich aller erforderlichen Nachweise innerhalb der Bewerbungsfrist in Papierform bei der Stadt Radolfzell, Fachbereich Wirtschaftsförderung und Liegenschaften | Liegenschaften, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell eingereicht werden. Hierfür stellt die Verwaltung den Bewerberfragebogen in Papierform zur Verfügung - dieser ist auf Anfrage innerhalb der Bewerbungsfrist beim Fachbereich Wirtschaftsförderung und Liegenschaften | Liegenschaften erhältlich.

Weitere Informationen zur Ausschreibung, den Konditionen, dem Vergabeverfahren sowie den entsprechenden Link zum Programm BAUPILOT finden Sie im Internet unter www.radolfzell.de/bauplaetze.

Die vollständige Bewerbung inklusive der geforderten Nachweise ist bis zum **23.03.2025** einzureichen (Ausschlussfrist!). Verspätet eingehende oder unvollständige bzw. fehlerhafte Bewerbungen können bei der Vergabe nicht berücksichtigt werden!

Bei Fragen hinsichtlich des Bewerbungs-/Vergabeverfahrens wenden Sie sich bitte an:

Fachbereich Wirtschaftsförderung und Liegenschaften | Liegenschaften

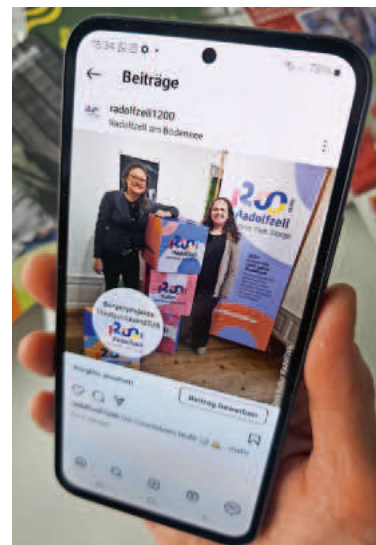
Telefon: 0 77 32 / 81-222, E-Mail: liegenschaften@radolfzell.de

STADTJUBILÄUM 2026

Radolfzeller Stadtjubiläum auf Instagram

Was ist zum Radolfzeller Stadtjubiläum 2026 geplant? Veranstaltungshinweise, Wissenswertes sowie interessante Geschichten und Anekdoten rund um das Jubiläumsjahr finden Bürgerinnen und Bürger auf dem neuen Instagram-Kanal [@radolfzell1200](https://www.instagram.com/radolfzell1200).

Übrigens: Die Bewerbungsphase für Bürgerprojekte endet am 31.03.2025. Die Bewerbungsunterlagen sowie die ausführlichen Förderrichtlinien sind auf der Homepage der Stadt unter <https://radolfzell1200.de> abrufbar. Das Jubiläumsjahr ist nicht nur ein Anlass zum Feiern, sondern auch eine Chance, die einzelnen Mitglieder der Stadtgemeinschaft stärker miteinander zu vernetzen. Vielfältige Veranstaltungen sollen zeigen, dass die Radolfzellerinnen und Radolfzeller ihre Vergangenheit bewahren und gleichzeitig hoffnungsvoll in die Zukunft blicken. Bei Fragen zu den Bürgerprojekten können sich Interessierte gerne per E-Mail an die Adresse Jubilaeum2026@Radolfzell.de wenden oder telefonisch unter 0 77 32 / 81-540 informieren.



Infos, Neuigkeiten und Wissenswertes rund ums Stadtjubiläum 2026 finden Interessierte auf dem neuen Instagram-Kanal [@radolfzell1200](https://www.instagram.com/radolfzell1200).
Bild: Kultur Radolfzell

KULTUR-BILDUNG-UNTERHALTUNG

VILLA BOSCH

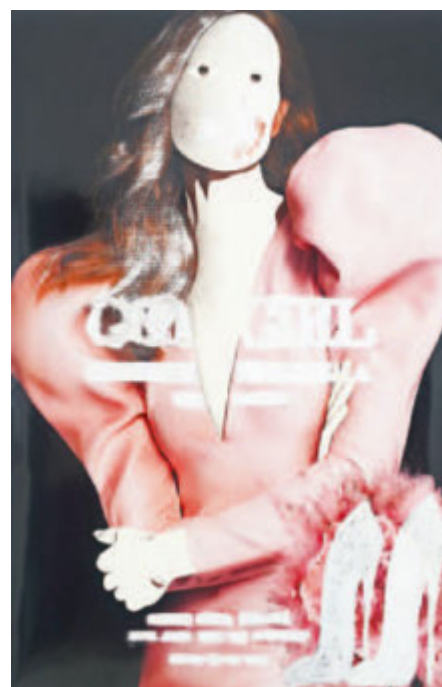
Street Art, Plakatkunst und Porträts

„Promenade nocturne“ lautet der vielversprechende Titel der Ausstellung, in der von Samstag, 08.03.2025, bis Sonntag, 27.04.2025, Arbeiten von Stefanie Scheurell und Robert Ritter in der Villa Bosch in der Scheffelstraße 8 zu sehen sein werden. Die Vernissage findet am Freitag, 07.03.2025 um 19.00 Uhr in der Villa Bosch statt. Die Laudatio hält die studierte Kunstgeschichtlerin und Kunsttherapeutin sowie Coachin Carola Conrath aus München. Bewundert werden können die Werke anschließend von Mittwoch bis Sonntag von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr. Die Ausstellung lädt dazu ein, die unterschiedlichen künstlerischen Positionen von Ritter und Scheurell in einer spannenden Gegenüberstellung zu erleben. Die Besucher erwartet eine vielseitige und inspirierende Schau, die Raum für Reflexion und neue Perspektiven bietet.

Robert Ritter lebt und arbeitet seit 2004 in Konstanz. Seine Malerei verbindet pastöse Farbskulpturen, die sich dreidimensional von der Leinwand erheben, mit Elementen aus Plakatkunst und Street Art. Die Werke Ritters reflektieren den künstlerischen Schaffensprozess und laden den Betrachter dazu ein, immer neue Perspektiven und Bedeutungen zu entdecken. Wiederkehrende Motive und Zitate zwischen Farbe, Schrift und Symbolik schaffen einen vielschichtigen Bilderkosmos, der die Grenzen zwischen Kunst und Popkultur hinterfragt.

Die Künstlerin **Stefanie Scheurell** thematisiert in ihren Arbeiten gesellschaftliche Werte, Schönheitsideale und Konsum im Spannungsfeld von Feminismus und Kapitalismus. Ihre multimedialen Werke umfassen Fotografie, Video, Performance und Plastik. Sie erschafft intime Porträts von Menschen aus ihrem Umfeld und dekonstruiert gleichzeitig massenmediale Hochglanzbilder, die sie neu interpretiert und hinterfragt.

Weitere Informationen zur Ausstellung und den Öffnungszeiten finden Sie auf der Website der Villa Bosch unter <https://villa-bosch-radolfzell.de>.



Stefanie Scheurell (hier: „Häutung“) stellt zusammen mit Robert Ritter in der Villa Bosch aus.
Bild: Stefanie Scheurell, Repro Florian Huth

TOURISMUS UND EVENTS

Öffnungszeiten an Fasnacht

Über die närrischen Tage gelten in der Tourist-Information Radolfzell die folgenden Öffnungszeiten:

Am Schmutzige Dunschtig, 27. Februar, bleibt die Tourist-Information ganztags und am Rosemäntig, 3. März nachmittags geschlossen.

An den übrigen Fasnachts-Tagen gelten die gewohnten Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Samstag: 10.00 - 13.00 Uhr

KINDERKULTURZENTRUM LOLLIPOP

Angebote im Lollipop

Offene Angebote - ohne Anmeldung und kostenlos

Donnerstag, 20. Februar

von 15.30-18.00 Uhr Offener Treff – Kino & Karotten

Aushang im Lollipop, welcher Film gezeigt wird

Freitag, 21. Februar Fußball

von 14.00-15.00 Uhr für 6-9 Jährige
von 15.00-16.30 Uhr für 10-13 Jährige
Treff an der Ratoldus Sporthalle

Montag, 24. Februar

Lego bauen von 15.00-17.00 Uhr

Dienstag, 25. Februar

von 15.30-18.00 Uhr Offener Treff – Kinderschminken



Lego bauen am 24. Februar im Lollipop.
Bild: Lollipop

CAFÉ CONNECT

Angebote im café connect

Dienstag, 25. Februar

Offener Treff & Kreativwerkstatt: Fasnachtdeko im café connect; Start: ab 15.00 Uhr
Öffnungszeiten Café: 15.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch, 26. Februar

Hemdglonker & offener Treff
geänderte Öffnungszeiten Café: 20.00 - 23.00 Uhr

Öffnungszeiten

In den Fasnachtsferien haben wir an manchen Tagen geschlossen oder zu anderen Uhrzeiten offen. Ab dem 5. März hat das café connect dann wieder wie gewohnt offen.

Mittwoch, 26. Februar

Café connect offen von 20.00 - 23.00 Uhr

Donnerstag, 27. Februar und Freitag, 28. Februar

café connect geschlossen

Samstag, 1. März

Mädchen*café geschlossen

Dienstag, 4. März

café connect offen von 15.00 - 19.00 Uhr

MILCHWERK RADOLFZELL

Impressionen aus Indien

Eindrucksvolle Bilder aus Indien zeigt der preisgekrönte Fotograf Carsten Schmidt am Freitag, 21.03.2025 um 20.00 Uhr im Milchwerk. Von Ulm aus durchquerte Schmidt auf der abenteuerlichen und gefährlichen 50.000 Kilometer-Tour den Iran, Pakistan, Nepal und ganz Indien. Seine achtmonatige Reise führte durch Wüsten, den Himalaya und Sümpfe zu den größten Heiligtümern von Schiiten, Sufis, Hindus, Buddhisten und Jain. Wie so oft bekam der Abenteurer das Privileg, nicht nur viele weltbekannte Orte zu bestaunen, sondern auch dort zu fotografieren, wo es fast allen anderen verwehrt wird. Dabei berichtet Schmidt mit viel Humor und fundiertem Hintergrundwissen sowohl von farbenfrohen Festen als auch vom Lebensalltag der Menschen, die ihm begegnet sind. Ein Highlight sind die Luftaufnahmen aus dem motorisierten Gleitschirm.

Karten gibt es ab 23,76 Euro im Internet unter www.diewelterfahren.de sowie an der Abendkasse.



Eindrucksvolle Bilder aus Indien zeigt der preisgekrönte Fotograf Carsten Schmidt am 21.03.2025 im Milchwerk. Bild: Carsten Schmidt

STADTBIBLIOTHEK

Lesung mit Irene Langemann

Aus ihrem Buch „Das Gedächtnis der Töchter“ liest die Autorin Irene Langemann am Donnerstag, 13.03.2025 um 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek. Karten für die Veranstaltung gibt es ausschließlich in der Stadtbibliothek, der Eintritt kostet 7,00 Euro. „Das Gedächtnis der Töchter“ ist die mitreißende Chronik einer deutschen Familie, die versucht, im krisengebeutelten Russland Wurzeln zu schlagen. Virtuos erklettert Irene Langemann die Ranken des Stammbaums, folgt wilden Verästelungen und lässt dabei ein eng gewobenes Geflecht aus Vergangenheit und Zukunft entstehen. Ein tiefbewegender Roman über das Suchen nach Identität in der Fremde, über die vielen Facetten von Einsamkeit und die immer neu zu schöpfende Kraft, sie zu überwinden.

Irene Langemann, 1959 in Issilkul (Sibirien) geboren, wuchs zweisprachig in einer deutschen Familie auf. Sie ging mit 17 nach Moskau, studierte Schauspielkunst und Germanistik und arbeitete als Autorin, Schauspielerin und Moderatorin. 1990 wanderte sie nach Deutschland aus. Seitdem lebt sie in Köln und arbeitet als Autorin und Regisseurin für Film und Fernsehen. Ihre Dokumentarfilme wurden mit zahlreichen internationalen Preisen ausgezeichnet.

Die Veranstaltung wird von Edwin Warkentin, Kulturreferent für Russlanddeutsche am Museum für russlanddeutsche Kulturgeschichte, moderiert.

Die Veranstaltung ist eine Kooperationsveranstaltung mit der vhs Landkreis Konstanz.



Aus ihrem Buch „Das Gedächtnis der Töchter“ liest die Autorin Irene Langemann am 13.03.2025 in der Stadtbibliothek. Bild: Andrzej Walkusz

VOLKSHOCHSCHULE

Angebote der vhs

Drucken mit der Gelplatte
Geeignet ab 15 Jahren

Sie bekommen einen Einblick in das experimentelle Drucken mit Hilfe einer Gelplatte (Druckplatte aus Gelatine). Sie üben den Umgang mit den Materialien und erstellen

len erste Drucke. Das Besondere an dieser Drucktechnik ist der weiche, leicht elastische Untergrund der Gelatineplatte, durch die eine außergewöhnlich feine Wiedergabe aller Details erreicht wird. Mit der Druckplatte können Sie auch tolle Transfers aus Hochglanzmagazinen vornehmen. Mit der Gelplatte sind sehr vielseitige Drucke möglich. Kurs 26701, Ines Joseph, Sa, 08.03.2025, 15.00-18.00 Uhr.

Perfekte Fotos mit dem Smartphone Fotokurs für Anfänger

Fotos kann heute jeder machen. Denn das Smartphone ist allgegenwärtig. Doch was muss ich machen, damit die Bilder wirklich gut aussehen? Sie lernen in Theorie und Praxis worauf es ankommt. Ohne viel technischen Schnickschnack wird gezeigt, wie aus einem typischen Foto ein ansprechendes Motiv wird, dass bei Freunden und der Familie Beachtung findet. Ihr Kursleiter Gerald Jarausch ist seit mehr als zwei Jahrzehnten freier Journalist und wurde unter anderem mit dem Deutschen Journalistenpreis für seine Fotos ausgezeichnet. Er beliefert die Tagespresse (u.a Südkurier), Magazine und Agenturen mit seinen Fotos. Kurs 23103, Sa, 08.03.2025, 10.00-16.00 Uhr.

Weitere Auskünfte, Anmeldung vhs Hauptstelle Radolfzell, Millenium Schützenstraße 84 oder direkt, im Internet unter www.vhs-landkreis-konstanz.de oder telefonisch unter 0 77 32 / 8 93 48 62.

WEITERE VERANSTALTUNGEN

Zeller Kultur

Heinz singt keine Liebeslieder

Politisches Kabarett mit Heinz Klever
Humorvoll startet das Programm der Zeller Kultur in den März: Mit Sketschen, Parodien und Musik von Heinz Klever. Liebeslieder singt Heinz allerdings nicht. Aber dafür, Achtung Warnhinweis: Man könnte sich kranklachen. Außerdem gelten bei dieser Veranstaltung noch immer die 2G Regeln für politisches Kabarett: Gespielt wird nur Gekonnt und Gepfeffert.

Heinz Klever zählt zum lebenden Inventar der Leipziger Pfeffermühle. Als Komponist und Texter arbeitet er aktuell z.B. für die Academixer, die Funzel die Herkuleskeule, die Arche und viele mehr. Er spielte an verschiedensten Theatern das komplette klas-

sische und moderne Repertoire. Und auch im Fernsehen sieht man ihn des Öfteren. 1955 im Rheinland geboren, wohnt Klever seit gut 20 Jahren in Berlin.

Wann und Wo: Samstag, 01.03.2025, 20.00 Uhr, Theater Zeller Kultur Zentrum, Fürstenbergstraße 7a

Eintritt: Wunschpreis 20 Euro. Je nach finanziellen Möglichkeiten sind an der Abendkasse auch andere Beträge möglich. Freie Platzwahl.

Tickets: Direkt buchen: www.zellerkultur.de; bei allen eventim-Vorverkaufsstellen. Reservieren: kartenbestellung@zellerkultur.de; 07732 89 02 48 5 (AB)



Bild: Heinz Klever

ABFALL- UND WERTSTOFFBESEITIGUNG

Abfuhrtermine

Bezirk 1 - Außenstadt	Bezirk 2 - Innenstadt	Bezirk 3 - Ortsteile
Mi. 19.02. Biomüll, Gelber Sack	Do. 20.02. Biomüll, Gelber Sack	Fr. 21.02. Biomüll, Gelber Sack
Do. 27.02. Biomüll, Restmüll, roter Deckel	Mi. 26.02. Biomüll, Restmüll, roter Deckel	Fr. 28.02. Biomüll, Restmüll, roter Deckel

Die Verschiebungen sind zu beachten.

Abfallbehälter bitte am Abend vor dem Abfuhrtermin bereitstellen. Abfallbehälter dürfen ohne Einpressen nur soweit gefüllt werden, dass sich die Deckel mühelos schließen lassen. Straßen und Wohnwege für Einsatzfahrzeuge müssen freigehalten werden. Bei Baumaßnahmen sind Abfallbehälter an eine für die Sammelfahrzeuge erreichbare Stelle zu bringen. Nach der Leerung sind die Abfallbehälter am Abfuhrtag wieder zu entfernen.

Problemüll

Kostenlose Annahme von Problemstoffen aus privaten Haushalten bis max. 20 kg.
Radolfzell – Messeplatz
Samstag, 22.02.2025, 9.00 – 11.00 Uhr

Wertstoffhof

unter der Günter-Neurohr-Brücke
Konstanzer Straße 20/4

Auf dem Parkplatz vor dem Wertstoffhof besteht Parkscheibenpflicht (max. 30 Min) während der Öffnungszeiten.

Öffnungszeiten

Dienstag 8.00 - 10.00 Uhr
Freitag 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 13.30 Uhr

Im Wertstoffhof werden Grünschnitt und PPK (Papier, Pappe, Kartonagen) angenommen. Je Haushalt ist die Abgabe einer hausüblichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat) vorgesehen.

Abfallinfos

Telefon 07732 / 81-219
www.radolfzell.de/abfall

Zu verschenken

4 Winterräder 16 Zoll, Reifen ziemlich abgefahren
Telefon 0 77 32 / 6 01 05 36

Sofa von Peter Maly von Cor, 1980er, Cirvus Liege Leder G R400 alufarbiges Gestell von 2001

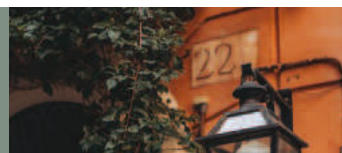
Die Couch wurde 2012 gereinigt, umgefärbt, und imprägniert. 200 x 85 cm Sitzfläche verschiebbar, beide Rückenlehnen sind seitwärts schwenkbar.

Für Selbstabholer
Telefon 0 77 32 / 97 09 74



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



RADOLFZELLER ORTSTEILE



BÖHRINGEN

Öffnungszeiten:

Di, Do, Fr 08.00 - 11.30 Uhr
Mo, Do 15.30 - 18.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Nach Vereinbarung

Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo und Do 15.30 - 18.00 Uhr

Grüncontainer (April bis November)

Fr 17.00 - 19.00 Uhr

Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Telefon 92480 • E-Mail: ov.boehringen@radolfzell.de

Rathaus geschlossen

Das Rathaus ist über die Fasnacht ab Donnerstag, 27.02.2025 bis Freitag, 07.03.2025 geschlossen. In dringenden Fällen stehen die Mitarbeitenden der Stadt Radolfzell zur Verfügung.

umgehend entfernt. Ziel der Maßnahme ist es, die Störche dazu zu bewegen, den eigens errichteten Ersatzhorst in der Nähe des Denkmals zu nutzen. Die Situation wird in kurzen Abständen kontrolliert, um eine dauerhafte Ansiedlung auf dem Denkmal zu verhindern.

chertweg ist ein Riedweg im südlichen Teil Böhringens und verläuft vom Aachweg bis zur Firma Hügli. Die Ortsverwaltung hofft, damit zur besseren Orientierung beigetragen zu haben.

Abgabe Briefwahlunterlagen

Briefwahlunterlagen können im Ortsteil Böhringen noch bis Freitag, 21.02.2025 um 11.00 Uhr in den Briefkasten der Ortsverwaltung eingeworfen werden. Danach erfolgt keine Leerung mehr. Nach diesem Zeitpunkt müssen die Briefwahlunterlagen direkt am Rathaus Radolfzell, Marktplatz 2 abgegeben werden.

Radwegsaniegerung

Im Zuge der Sanierung des Radwegs werden stellenweise Aushübe für Materialbehebungen vorgenommen. Das dabei anfallende Aushubmaterial wird vorübergehend auf dem Schotterparkplatz des Sportplatzes an der Mehrzweckhalle in einem kleinen, abgesperrten Bereich zwischengelagert.

Besenwirtschaft im Feuerwehrhaus

Die Freiwillige Feuerwehr Radolfzell Abt. Böhringen öffnet auch in diesem Jahr ihre Pforten für das närrische Treiben und betreibt zur Fasnet ihre traditionelle Besenwirtschaft. Am Schmotzige Dunschtig, 27.02.2025 öffnet das Feuerwehrhaus ab 11.00 Uhr; zur Fasnetsverbrennung am Fasnetsdienstag, 04.03.2025 freut sich die Feuerwehr auf ihre Gäste ab 16.00 Uhr. Achtung: An beiden Tagen ist - anders als bislang gewohnt - der Zugang ausschließlich über den Dorfplatz möglich. Für das leibliche Wohl im Feuerwehrhaus ist bestens gesorgt. Die Abt. Böhringen freut sich auf eine schöne und friedliche Fasnet sowie über das Verständnis der Nachbarschaft für das traditionelle närrische Treiben.

Vergrämung der Störche

Städtische Mitarbeiter beginnen ab sofort mit der Vergrämung der Störche am Kriegerdenkmal. Sobald erste Äste für den Nestbau abgelegt werden, werden diese

Hundertjauchertweg

Aufgrund mehrfacher Anfragen im Zusammenhang mit dem letzten Artikel im Hallo Radolfzell möchte die Ortsverwaltung Böhringen eine kurze Erklärung zum Hundertjauchertweg geben. Der Hundertjau-



GÜTTINGEN

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.00 - 11.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

nach Vereinbarung

Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 16.00 - 18.00 Uhr

Grüncontainer (April bis November)

Mo 17.30 - 18.30 Uhr

Rasenschnitt: Abgabe von Mo – Sa beim

Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Telefon 12361 • E-Mail: ov.guettingen@radolfzell.de

Abgabe Briefwahlunterlagen

In den Briefkasten der Ortsverwaltung Güttingen können noch bis Freitag, 21.02.2025, 11.00 Uhr Briefwahlunterlagen eingeworfen werden. Danach findet keine Leerung mehr statt. Die Umschläge müssen dann direkt im Rathaus Radolfzell, Marktplatz 2 eingeworfen werden.

Rathaus geschlossen

Die Ortsverwaltung ist über Fasnacht vom 27.02.2025 bis einschließlich 05.03.2025 geschlossen.



LIGGERINGEN

Öffnungszeiten:

Mo und Mi 08.00 - 12.00 Uhr
Di 15.00 - 18.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

nach Vereinbarung

Grüncontainer (April bis November)

Mo 16.00 - 17.00 Uhr
Do 17.00 - 18.00 Uhr

Rasenschnitt: Abgabe von Mo – Sa beim

Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Telefon 10182 • Telefax 9423198 • E-Mail: ov.liggeringen@radolfzell.de

Abgabe Briefwahlunterlagen

In den Briefkasten der Ortsverwaltung können noch bis Freitag, 21.02.2025 um 11.00 Uhr Briefwahlunterlagen eingeworfen werden. Danach findet im Ortsteil keine Leerung mehr statt. Dann müssen die Umschläge direkt am Rathaus Radolfzell, Marktplatz 2 eingeworfen werden.

Rathaus geschlossen

Am Montag, 24.02.2025 ist die Ortsverwaltung Liggeringen geschlossen. In dringenden Fällen helfen die Mitarbeitenden des Bürgerbüros in der Kernstadt gerne weiter.



MARKELFINGEN

Telefon 10210 • Telefax 9423192 • E-Mail: ov.markelfingen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:

Mo und Di 08.30 - 12.30 Uhr
 Mi 17.00 - 19.00 Uhr
 Do und Fr 08.30 - 12.30 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Mittwoch von 17.00 - 19.00 Uhr und
 nach Vereinbarung

Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 09.00 - 20.00 Uhr
Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer
 haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur
 einmal pro Monat vorgesehen)

Abgabe Briefwahlunterlagen

In den Briefkasten der Ortsverwaltung Markelfingen können noch bis Freitag, 21.02.2025 um 11.00 Uhr Briefwahlunterlagen eingeworfen werden. Danach findet keine Leerung mehr statt. Die Umschläge müssen dann direkt am Rathaus Radolfzell, Marktplatz 2 eingeworfen werden.

Parkplatz gesperrt

Am Donnerstag, 27.02.2025 wird rund um das Rathaus in Markelfingen wieder kräftig Fasnacht gefeiert.

Aufgrund der Veranstaltung und des erhöhten Besucheraufkommens sind die Parkplätze rund um das Rathaus an diesem Tag von 8.00 bis 20.00 Uhr gesperrt.

Kinderkleider- und Spielzeugmarkt

Es ist soweit! Am Samstag, 29.03.2025 findet wieder ein Kinderkleider- und Spielzeugmarkt in Markelfingen in der Markolfhalle statt. Verkauf ist von 9.30 bis 11.30 Uhr. Schwangere haben unter Vorlage des Mutterpasses mit einer Begleitperson bereits ab 9.10 Uhr Einlass. Verkauft wird modisch einwandfreie Bekleidung für Kinder und Jugendliche, Umstandsmode für Frühjahr und Sommer und Zubehör aller Art rund ums Kind, sowie Spielzeug. Für den kleinen Hunger und eine kurze Pause ist mit Kaffee und Kuchen vor Ort gesorgt. Anmeldung ist online möglich am 12. 03. und 13.03.2025 per E-Mail an kleidermarkt-markelfingen@web.de. Ohne Anmeldung ist kein Verkauf möglich. Weitere Informationen gibt es unter www.kleidermarkt-markelfingen.de. Mit dem Einkauf und Verkauf wird das Waisenhaus bzw. die Partnergemeinde der Markelfinger Pfarrgemeinde in Sicuani/Peru unterstützt.

Rathaus geschlossen

Die Ortsverwaltung ist vom 27.02.2025 bis 04.03.2025 geschlossen.

Markolfhalle geschlossen

Aufgrund von Fasnachtveranstaltungen bleibt die Markolfhalle in der Zeit vom 27. Februar bis einschließlich 4. März für den Sportbetrieb geschlossen. Die Ortsverwaltung bittet alle Sportlerinnen und Sportler um Verständnis.

Närrischer Siedlerhock

Die Eigenheim und Gartenfreunde Markelfingen laden zum närrischen Siedlerhock ins Cafe Seesucht (ehemalig Cafe Diener) ein am Fasnachtsdienstag 04.03.2025 ab 14.00 Uhr. Auch Nichtmitglieder sind willkommen für ein geselliges Zusammentreffen bei Kaffee und Kuchen in närrischer Umgebung.

Fahrdienst für Gehbehinderte unter Telefon 0 77 32 / 1 42 02 anmelden.



MÖGGINGEN

Telefon 10204 • Telefax 9423195 • E-Mail: ov.moeggingen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:

Mo 15.00 - 18.00 Uhr
 Di und Do 08.00 - 12.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

nach Vereinbarung

Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 09.00 - 20.00 Uhr
Rasenschnitt: Abgabe von Mo - Sa beim
 Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer
 haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur
 einmal pro Monat vorgesehen)

Ortsverwaltung geschlossen

Am Montag, 24.02.2025 ist die Ortsverwaltung Möggingen geschlossen. In dringenden Fällen helfen die Mitarbeitenden des Bürgerbüros in der Kernstadt gerne weiter.

Abgabe Briefwahlunterlagen

In den Briefkasten der Ortsverwaltung können noch bis Freitag, 21.02.2025 um 11.00 Uhr Briefwahlunterlagen eingeworfen werden. Danach findet im Ortsteil keine Leerung mehr statt. Dann müssen die Umschläge direkt am Rathaus Radolfzell, Marktplatz 2 eingeworfen werden.



STAHRINGEN

Telefon 07738 321 • E-Mail: ov.stahringen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:

Di, Mi, Fr 08.00 - 11.00 Uhr
 Mi 16.00 - 19.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Mittwoch von 17.30 - 18.30 Uhr und
 nach Vereinbarung

Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 16.00 - 18.30 Uhr

Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 17.00 - 18.00 Uhr
Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer
 haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur
 einmal pro Monat vorgesehen)

Geänderte Öffnungszeiten

Das Rathaus Stahringen hat ab sofort wie folgt für die Bürgerinnen und Bürger geöffnet:

Montag: geschlossen
 Dienstag: 8.00 - 11.00 Uhr
 Mittwoch: 8.00 - 11.00 Uhr und 16.00 Uhr - 19.00 Uhr
 Donnerstag: geschlossen
 Freitag: 8.00 - 11.00 Uhr

Die Sprechstunde des Ortsvorstehers findet weiterhin mittwochs von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

Treff im Pfarrhaus

Am Sonntag, 23.02.2025 ab 14.00 bis ca. 16.30 Uhr findet der nächste Treff im Pfarrhaus St. Zeno statt, zu dem die Helfer des Gemeindeforts herzlich einladen. Die Gäste können sich in gemütlicher Runde bei Kaffee und Kuchen zurücklehnen, austauschen und Menschen kennenlernen.

Die nächsten Termine sind am 13. April (Palmsonntag) und 22. Juni. Kontakt für Kuchenspenden und/oder Fragen:

Margot Marko: Telefon 0 77 38 / 54 82 oder 0171 / 9 10 22 52

Abgabe Briefwahlunterlagen

In den Briefkasten der Ortsverwaltung Stahringen können noch bis Freitag, 21.02.2025 um 11.00 Uhr Briefwahlunterlagen eingeworfen werden. Danach findet im Ortsteil keine Leerung mehr statt. Die Umschläge müssen dann direkt am Rathaus Radolfzell, Marktplatz 2 eingeworfen werden.

Schoofwäscherzunft

Am **Donnerstag, 27. Februar** lädt die Schoofwäscherzunft alle Narren zum **Hemdglonkerumzug** und **Hemdglonkerball** ein! Der Umzug startet um 19.00 Uhr am Spritzehus (Hauptstraße / Ecke Schloßhaldenstraße). Beim anschließenden Hemdglonkerball in der Homburghalle bringt die Zunft den Schmutzige Dunschtig bei Musik und Tanz zu seinem krönenden Abschluss.

Am **Freitag, 28. Februar** feiert die Zunft **Kinderball** in der Homburghalle. Neben einem bunten Kuchenbuffet erwartet die Kinder viele lustige Spiele, eine Polonäse und natürlich das traditionelle Preiskleppern. Auch für unsere kleinsten Gäste ist mit einem Bällebad für Unterhaltung gesorgt. Wir freuen uns über Kinder aus der ganzen Umgebung, auch Eltern und Großeltern sind herzlich eingeladen. Der Kinderball findet ab 14.30 Uhr in der Homburghalle statt, der Eintritt ist frei.

Am **Sonntag, 2. März** lädt die Zunft zum **Mottoumzug** "So e Viecherei!!!" ein. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt! Kommt in euren tollsten Sachen, egal ob als Einzelfigur oder in der Herde! Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am Rathaus. Nach dem Umzug gibt es in der Homburghalle Vorführungen, Unterhaltung durch den Musikverein Stahringen sowie Kaffee und Kuchen. Der Eintritt ist frei.

RADOLFZELLER VEREINE

Fußball

Samstag, 22. Februar

11.30 Uhr SG Stahringen - FC Böhringen 2

Zum Hexenkessel 2.0

Die Teufel's Hexen vom Hegau e.V. präsentieren voller Vorfreude das Event „Zum Hexenkessel 2.0“. Vom 26.02. bis zum 03.03.2025 erwartet Euch eine mitreißende Mischung aus Party, Spaß und guter Laune – und das Beste:

Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung findet hinter der Burg 5 in Radolfzell statt, wo der bekannte Event-DJ Norman mit mitreißender Musik für die perfekte Stimmung sorgt.

Öffnungszeiten des Hexenkessels:

26. Februar: 16.00 – 01.00 Uhr

27. Februar: 10.00 – 01.00 Uhr

28. Februar: geschlossen

01. März: 17.00 – 01.00 Uhr

02. März: 10.00 – 01.00 Uhr

03. März: 10.00 – 01.00 Uhr

Bitte beachten: Ab 22.00 Uhr ist der Zutritt nur Personen ab 18 Jahren gestattet.

Die Teufel's Hexen laden alle herzlich ein, Teil dieser besonderen Veranstaltung zu werden und freuen sich auf unvergessliche Tage im Zeichen der guten Laune!

Für weitere Informationen meldet Euch gerne bei uns: Teufel's Hexen vom Hegau e.V., info@teufelshexenvomhegau.de, www.teufelshexenvomhegau.de

INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Jahrgangstreffen

Der Jahrgang 1941/42 trifft sich am Freitag, 28.02.2025 um 16.00 Uhr im La Terrazza, Teggingerstraße 5, zum Klassenhock. Wir haben Besuch aus Amerika.

Mobilitätsbefragung im Landkreis Konstanz ist beendet

Der Landkreis Konstanz informiert: Wie bewegen sich die Menschen im Landkreis Konstanz fort? Und wie lässt sich die individuelle Fortbewegung effizient, komfortabel und zugleich nachhaltig gestalten? Diese Fragen standen im Mittelpunkt der kreisweiten Mobilitätsbefragung, die der Landkreis Konstanz zusammen mit dem Steinbeis Kompetenzzentrum für Interaktive Datenanalyse und Visualisierung an der Universität Konstanz im Jahr 2024 durchgeführt hat. Die Ergebnisse liefern wertvolle Erkenntnisse über das Mobilitätsverhalten der Einwohnerinnen und Einwohner.

Im Auftrag des Amtes für Nahverkehr und Schülerbeförderung des Landratsamtes Konstanz wurden 2024 erstmalig Einwohnerinnen und Einwohner im Landkreis Konstanz umfassend zu ihren Mobilitätsbedürfnissen und ihrer Alltagsmobilität befragt. Anhand der Ergebnisse werden zukünftige Projekte und die Verkehrsinfrastruktur im Kreis, einschließlich Straßen-, Fahrradnetze und öffentlichem

Nahverkehr (ÖPNV), noch passgenauer an den Menschen der Region und ihren Bedarfen ausgerichtet.

Über 5000 Einwohnerinnen und Einwohner haben an der Umfrage teilgenommen. Auf Basis dieser Daten und weiterer analytischer Auswertungen hat das Steinbeis Kompetenzzentrum für Interaktive Datenanalyse und Visualisierung an der Universität Konstanz Maßnahmenempfehlungen formuliert. Diese beinhalten Vorschläge zur Stärkung des öffentlichen Nahverkehrs, zur Förderung nachhaltiger Mobilitätsformen und zur Verbesserung der Infrastruktur für den Rad- und Fußverkehr.

Insgesamt zeigt sich in der Studie, dass die Bevölkerung des Landkreises relativ zufrieden mit ihrer Situation ist. Der öffentliche Nahverkehr und das Radwegenetz wurden verbessert und auch Straßen sowie Fußwege bieten wenig Anlass zur Kritik. Die Studienergebnisse zeigen aber auch, dass es noch viel Verbesserungspotential gibt. Vor allem der Schienenfernverkehr und die Vernetzung verschiedener Verkehrsmittel sind ausbaufähig. Aber auch die Erreichbarkeit und Kapazität des ÖPNV, vor allem im ländlichen Raum, sind noch optimierbar. Dabei zeigen sich in fast allen Aspekten deutliche Unterschiede zwischen den städtischen und den ländlichen Regionen des Landkreises.

Den vollständigen Bericht und weitere Informationen gibt es unter <https://zenodo.org/records/14599808>

STELLENAUSSCHREIBUNGEN DER STADT RADOLFZELL



Für die **Kindertageseinrichtungen** der Stadt Radolfzell am Bodensee suchen wir

ERZIEHER*INNEN ODER ANDERE PÄDAGOGISCHE FACHKRÄFTE NACH § 7 KITAG

Voll- und Teilzeit, unbefristet, zum nächstmöglichen Termin, m/w/d

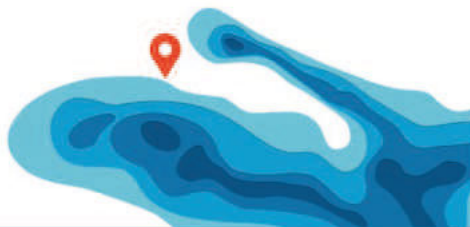
Wir suchen für den Kindergarten Güttingen und den Kindergarten Stahringen.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem **digitalen Stellenportal**.

Dieses erreichen Sie über radolfzell.de/stellenangebote oder durch Scannen des QR-Codes:



Sofort
bewerben!
30.03.2025



Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf www.radolfzell.de/stellenangebote



Die Abteilung TIEFBAU – STRASSE der Stadtverwaltung sucht einen/eine

ENERGIEMANAGER*IN

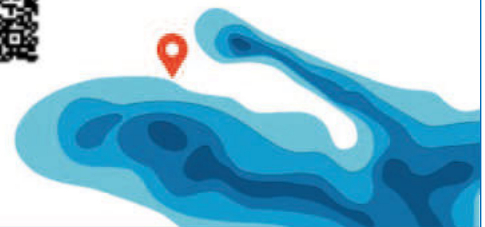
60 %, unbefristet, ab sofort, m/w/d

Die Vergütung erfolgt, je nach Qualifikation, bis EG 9b TVöD.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem **digitalen Stellenportal**. Dieses erreichen Sie über radolfzell.de/stellenangebote oder durch Scannen des QR-Codes:



Sofort
bewerben!
28.02.2025



Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf www.radolfzell.de/stellenangebote



Die Abteilung Schulen und Sport der Stadt Radolfzell am Bodensee sucht eine

HAUSWIRTSCHAFTSKRAFT FÜR DIE ESSENSAUSGABE

in Teilzeit ca. 7 Wochenstunden, unbefristet, ab sofort, m/w/d

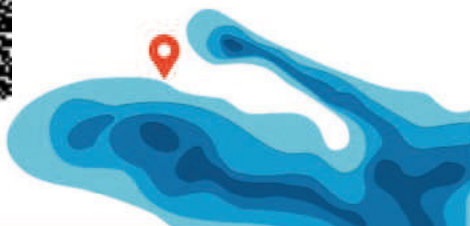
Die Tätigkeit erfolgt an der Grundschule Böhringen.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem **digitalen Stellenportal**.

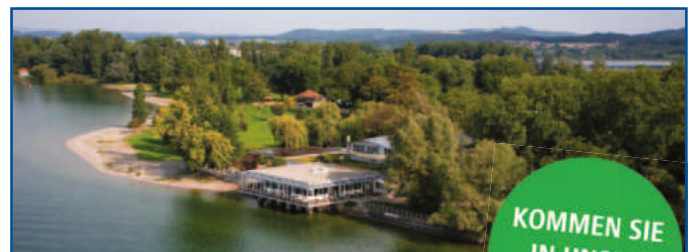
Dieses erreichen Sie über radolfzell.de/stellenangebote oder durch Scannen des QR-Codes:



Sofort
bewerben!
23.02.2025



Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf www.radolfzell.de/stellenangebote



KOMMEN SIE
IN UNSER
TEAM!

Die METTNAU sucht für ihr Restaurant Strandcafé eine kompetente und fachliche Persönlichkeit als:

BETRIEBSLEITER GASTRONOMIE (m/w/d) in Vollzeit

Interessiert? Detaillierte Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter www.strandcafe-mettнау.de/de/jobangebote oder **durch scannen des QR-Codes:**



Weitere Auskunft erhalten Sie gerne unter Tel.: 07732 151 801.



Restaurant Strandcafé Mettnau GmbH
Strandbadstrasse 102, D-78315 Radolfzell am Bodensee

Radolfzell am Bodensee



KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

IHRE VORTEILE

- ✓ Ganzjährige Beschäftigung
- ✓ 30 Tage Urlaub pro Kalenderjahr
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Bezahlung n. Tarifvertrag ö. Dienst
- ✓ BGM u. a. Jobrad-Leasing
- ✓ Traumhafte Lage u.v.m.

WIR SUCHEN SIE!

Ab sofort oder nach Vereinbarung in Voll- und Teilzeit.

MITARBEITER KÜCHE (m/w/d)

Interessiert? Detaillierte Informationen zu Stellenangeboten in der Küche finden Sie unter www.mettnau.com/karriere oder **durch scannen des QR-Codes.**



Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Matthias Kienzle, Bereichsleitung Küche, Tel. 07732/151-626.

Wir freuen uns auf Sie!



Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU
Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell

BEWEGUNG IST LEBEN



Narrenfahrplan 2025

der Narrenzünfte in Radolfzell und den Ortsteilen

Narrizella Ratoldi

Mittwoch, 26. Februar

- 19.00 Uhr Hemdglonkerumzug ab Fürstenbergstraße
20.00 Uhr Preiskleppern im Milchwerk
ab 19.00 Uhr Besenwirtschaft der Garde im Zunfthaus
ab 20.00 Uhr Brauchtumsbühne und Party mit DJ auf dem Marktplatz

Schmutziger Dunschtig, 27. Februar

- 6.00 Uhr Wecken durch Garde und Fanfarenzug
8.30 Uhr SchnitzwiiBERumgang
ab 10.00 Uhr Narrenescht auf dem Marktplatz
11.00 Uhr Machtübernahme auf dem Marktplatz
14.45 Uhr Narrenbaumumzug ab Pro Seniore auf den Marktplatz
15.30 Uhr Narrenbaumstellen auf dem Marktplatz
16.00 Uhr Mini-Hansele-Juck auf dem Marktplatz
18.30 Uhr Beginn des Abendprogramms auf dem Marktplatz mit verschiedenen Musiken und Aufführungen:
18.30 Uhr Auftakt mit den Radolfzeller Fanfarenzügen; 18.40 Uhr 25 Jahre Altstadthexen mit Feuerwerk;
19.20 Uhr Unterweltperchten; 19.30 Uhr Froschenmusik; 20.00 Uhr 75 Jahre Narrizella Hansele, Hanselejack mit der Narrenmusik; 20.40 Uhr Holzhauermusik

Fasnet-Samstag, 1. März

- 10.30 Uhr Fasnetumzüge für Kinder und Kinder-Narrenbaumstellen vor dem seemaxx mit der „Narri! Narro! Musik!“

Fasnet-Sonntag, 2. März

- 9.15 Uhr Narrenmesse im Münster ULF mit Weihe der neuen Hanselefahne
13.00 Uhr Radolfzeller Fasnetumzug - im Anschluss Preisverleihung auf dem Marktplatz
14.30 Uhr Fasnet-Stadel im Milchwerk
ab 16.00 Uhr Besenwirtschaft der Hansele im Zunfthaus
18.00 Uhr „Ellipsenparty“ - ab 12 Jahren im Milchwerk

Fasnet-Mäntig, 3. März

- 12.00 - 18.00 Uhr Närrischer Jahrmarkt auf dem Marktplatz

Fasnet-Dienstag, 4. März

- 15.00 Uhr Narrenbaumwache der Garde auf dem Marktplatz
17.00 Uhr Frevlerszene am Narrenbaum, anschließend Schnitzeljagd für Kids in der Altstadt
19.00 Uhr Fasnetverbrennen am Konzertsegel, Umzug ab Obertor
17.00 - 23.00 Uhr Schlussrummel im Zunfthaus mit Fahnenübergabe der Garde und Doldenübergabe der Holzhauergilde

Aschermittwoch, 5. März

- 19.00 Uhr Fastenmesse in St. Meinrad

Froschenzunft Radolfzell

Schmutziger Dunschtig, 27. Februar

- ab 5.00 Uhr Wecken der Radolfzeller Bevölkerung
ab 8.00 Uhr Befreiung der Kindergärten und Schulen in der Nordstadt
11.30 Uhr Machtübernahme der Zunft auf dem Marktplatz
ab 14.30 Uhr Narrenbaumstellen am Froschenloch Ecke Bollstetter-/Schwertstraße

Fasnet-Samstag, 1. März

- 13.11 Uhr Kinderball in der Gymnastikhalle der Ratoldusschule
19.11 Uhr Zeller Narrenball gemeinsam mit der Narrizella Ratoldi im Milchwerk

Fasnet-Sonntag, 2. März

- 11.00 Uhr Bewirtung am Handwerkerbrunnen und Blue Berry
 13.00 Uhr Teilnahme am Radolfzeller Fasnetumzug

Fasnet-Dienstag, 4. März

- 14.11 Uhr Damenkaffee in der Gymnastikhalle der Ratoldusschule
 18.30 Uhr Fasnetsverbrennung am Froschenloch; anschließend Kehraus in der Gymnastikhalle der Ratoldusschule

Altstadthexen Radolfzell**Schmutziger Dunschtig, 27. Februar**

- 8.30 Uhr Befreiung der Schulen und Kindergärten
 10.00 Uhr Hexentreiben auf dem Marktplatz und in der Altstadt
 14.00 Uhr Hexentreiben auf dem Marktplatz
 19.00 Uhr Stellen des Hexenbesens auf dem Marktplatz zum 25-jährigen Jubiläum der Altstadthexen
 20.00 Uhr Besenwirtschaft der Altstadthexen im Hexenkeller (Hausherrenschule)

Fasnet-Sonntag, 2. März

- 13.00 Uhr Teilnahme am Radolfzeller Fasnetumzug
 16.00 Uhr Besenwirtschaft der Altstadthexen im Hexenkeller (Hausherrenschule)

Fasnet-Mäntig, 3. März

- 14.00 Uhr Hexentreiben auf dem Marktplatz und in der Altstadt

Fasnet-Dienstag, 4. März

- 19.00 Uhr Fasnetverbrennung in der Altstadt

Bengelschiesser-Zunft Böhringen**Schmutziger Dunschtig, 27. Februar**

- 8.30 Uhr Treffpunkt am Narrenbrunnen
 9.00 Uhr Befreiung der Schule
 9.45 Uhr Befreiung oberer Kindergarten
 10.30 Uhr Befreiung unterer Kindergarten
 14.00 Uhr Narrenbaumumzug ab St. Nikolaus-Straße zum
 14.30 Uhr Narrenbaumstellen
 19.00 Uhr Hemdglonkerumzug durchs Dorf ab der Schule zum
 19.30 Uhr Hemdglonkerball in der Halle mit DJ und diversen Musiken

Fasnet-Samstag, 1. März

- Narrenspiegel mit den Lustigen Hannoken unter dem Motto: Uff de Milchstroß wird heut gfeiert, bis's Universum eiert;
 Einlass ab 19.00 Uhr

Fasnet-Mäntig, 3. März

- 14.00 - 17.00 Uhr Kinderball in der Mehrzweckhalle Böhringen

Fasnet-Dienstag, 4. März

- 18.45 Uhr Trauermarsch ab dem Milchhäusle zur
 19.00 Uhr Fasnetsverbrennung und Narrenbaumfällen am Rathaus; danach Ausklang bei der Freiwilligen Feuerwehr

Schimmelreiter Güttingen**Schmutziger Dunschtig, 27. Februar**

- 6.00 Uhr Wecken durch die Bad Bulls
 8.25 Uhr Treffpunkt der Narren am Rathaus
 11.30 Uhr Frühschoppen und Mittagessen in der Buchenseehalle
 14.30 Uhr Abmarsch mit dem Narrenbaum an der Buchenseehalle, Narrenbaumstellen am Dorfplatz
 18.30 Uhr Hemdglonkerumzug; Abmarsch am Narrenbrunnen, Ausklang in der Buchenseehalle mit DJ

Fasnet-Samstag, 1. März

19.30 Uhr Bunter Abend in der Buchenseehalle unter dem Motto: De Schimmel macht Halt im Wald

Fasnet-Sonntag, 2. März

14.00 Uhr Treffpunkt am Dorfplatz zum Kinderumzug mit Kinderkostümprämierung der Bad Bulls
anschließend Kinderball in der Buchenseehalle

Fasnet-Mäntig, 3. März

19.30 Uhr Bullemäntig in der Buchenseehalle

Fasnet-Dienstag, 4. März

16.00 Uhr Verlosung und Fällen des Narrenbaums am Dorfplatz
anschließend Umzug zur Buchenseehalle
19.00 Uhr Fasnachtsverbrennung an der Buchenseehalle
21.00 Uhr Fasnachtsbeerdigung in der Buchenseehalle

Moofanger Liggeringen

Mittwoch, 26. Februar

18.00 Uhr Betteln im Dorf

Schmutziger Dunschtig, 27. Februar

6.00 Uhr Wecken durch den Fanfarenzug
9.00 Uhr Befreiung im Kindergarten
9.30 Uhr Befreiung der Schulkinder
10.15 Uhr Stürmung des Rathauses
11.30 Uhr Abmarsch in den Wald
15.30 Uhr Stellen des Narrenbaumes
anschließend Kaffee und Kuchen im Torkel

Fasnet-Freitag, 28. Februar

15.00 Uhr Damenkaffee im Moofanger-Schopf (Lagerhalle der Zimmerei Leiz); Einlass nur für Frauen!

Fasnet-Samstag, 1. März

18.00 Uhr Bunter Abend - mal anders im Moofanger-Schopf (Lagerhalle der Zimmerei Leiz); Eintritt frei

Fasnet-Sonntag, 2. März

14.00 Uhr Kinderumzug ab Rathaus
anschließend Kinderball im Moofanger-Schopf (Lagerhalle der Zimmerei Leiz)

Fasnet-Dienstag, 4. März

14.00 Uhr Fasnetskaffee im Torkel
15.30 Uhr Narrenbaumfällen, Torkel hat geöffnet
18.00 Uhr Hemdglonkerumzug im Dorf
19.00 Uhr Fasnachtsverbrennung am Rathaus
anschließend Fasnachtsaustreiben im Torkel

Seifensieder Markelfingen

Mittwoch, 26. Februar

18.00 Uhr Fasnet-Ausschelle im Dorf, Treff am Café Heimatliebe

Schmutziger Dunschtig, 27. Februar

5.30 Uhr Wecken durch den Fanfarenzug Markelfingen
9.00 Uhr Treff der Narren am Café Heimatliebe mit anschließender Befreiung der Kindergärten und Schule, danach Stürmung des Rathauses
11.00 Uhr Kinderbettelumzug durch das Dorf, Start am Rathaus
14.00 Uhr Narrenbaumumzug ab Hotel Amelie, mit anschließendem Narrenbaumstellen an der Markolfhalle und Bewirtung durch die Brauchtumsgruppe
19.00 Uhr Hemdglonkerumzug ab Bahnhof mit anschließendem Hemdglonkerball im Foyer der Markolfhalle, Auftritt des Panikorchesters Ermatingen

Fasnet-Samstag, 1. März

19.30 Uhr Bürgerball im Foyer der Markolfhalle unter dem Motto: Kappenabend, Eintritt frei
Auftritte der Damen- und Männertanzgruppe aus Dingelsdorf, Heufressermusik Horn, Riedunken Markelfingen

Fasnet-Sonntag, 2. März

Teilnahme der Zunft am Fasnachtsumzug in Radolfzell

Fasnet-Mäntig, 3. März

14.00 Uhr Kinderfasnachtsumzug ab Bahnhof, anschließend Kinderball in der Markolfhalle mit Maskenprämierung, Spielen und vielem mehr; Eintritt frei

Fasnet-Dienstag, 4. März

11.00 Uhr Ganztägiges närrisches Treiben der Ried- und Bachhexen am Hexenloch
19.00 Uhr Großes Fasnachtsverbrennen auf dem Parkplatz der Markolfhalle mit Bewirtung durch die Holzhauer Markelfingen

Aschermittwoch, 5. März

17.00 Uhr Narrenbaumfällen durch die Holzhauer an der Markolfhalle

Welsbart Möggingen**Schmutziger Dunschtig, 27. Februar**

Wecken durch den Fanfarenzug und dem Narrenbolzei
9.00 Uhr Befreiung aller Kinder aus dem Kinderhaus Bullerbü
10.00 Uhr Treffen aller Narren auf dem Dorfplatz, Besuch des Schlosses bei der Familie von Bodman
anschließend Umzug durchs Dorf (Beginn im Unterdorf), Betteln der Kinder zusammen mit den Holzern
14.30 Uhr Übernahme der Ortsgewalt
19.00 Uhr Hemdglonkerumzug, Aufstellung beim Narrenbomm, närrischer Ausklang in der Mindelseehalle

Fasnet-Mäntig, 3. März

ab 14.00 Uhr Kinderball mit närrischen Spielen und Kinderschminken in der Mindelseehalle

Fasnet-Dienstag, 4. März

16.00 Uhr Narrenbommfällen - Floriansklause hat ab 16.00 Uhr geöffnet
18.30 Uhr Fasnetverbrennung und -beerdigung auf dem Dorfplatz mit grandiosem Feuerwerk und Abschluss der Fasnet in der Floriansklause

Schoofwäscher Stahringen**Schmutziger Dunschtig, 27. Februar**

ab 6.00 Uhr Wecken durch die Schwarze Schoof-Gruppe
ab 9.45 Uhr Befreiung der Kindergarten- und Schulkinder begleitet vom Musikverein Stahringen
ab 10.00 Uhr Verkauf des Narrenblatts durch die Schnitzwieber im ganzen Dorf. Der Suppenwagen fährt durch das Dorf und verkauft die Narrensuppe.
13.30 Uhr Narrenempfang im Rathaus - hierzu sind alle herzlich eingeladen!
14.00 Uhr Trauung der Narreneltern vor dem Rathaus
anschließend Narrenbaumumzug zum Dorfplatz und Narrenbaumstellen
19.00 Uhr Hemdglonkerumzug: Start am Spritzehus, am Zebrastreifen in der Hauptstraße
anschließend Hemdglonkerball in der Homburghalle, der Eintritt ist frei

Fasnet-Freitag, 28. Februar

ab 14.30 Uhr Kinderball in der Homburghalle mit Spielstationen, Bällebad, Kindertänzen und Preiskleppern mit vielen schönen Preisen. Der Eintritt ist frei.

Fasnet-Sonntag, 2. März

13.30 Uhr Treffpunkt am Rathaus, Umzug zur Homburghalle unter dem Motto: So e Viecherei!
Abwechslungsreiche Vorführungen auf der Bühne und Unterhaltung durch den Musikverein Stahringen

Fasnet-Dienstag, 4. März

15.00 Uhr Narrenbaumfällen am Dorfplatz
19.00 Uhr Fackelumzug zum Dorfplatz zur Fasnachtsverbrennung; Treffpunkt und Fackelverkauf an der Grundschule

WICHTIGE RUFNUMMERN

NOTRUF



Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeirevier Radolfzell	950660
Krankentransport	19222
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
Allgemeiner Notdienst	116 117
Tierärztlicher Notdienst beim Haustierarzt zu erfragen	
Katzenhilfe	01512/2823288
Störungsmeldung Stadtwerke	
Strom, Wasser, Wärme, Erdgas	0800 8008-991
Internet/Telefonie	0800 8008-993
Tierheim Radolfzell	07732 7463
Tierrettung Südbaden e.V. (Tierambulanz)	0160 5187715
DLRG Notruf (Wassernotfall)	112
Geschäftsstelle	07732/9420950
Wasserrettungswache Seebad (nur während der Wachzeiten besetzt)	07732/13935
Biologische Schädlingsbekämpfung	07774 9999-210
Technisches Hilfswerk	07732 82349-0

APOTHEKEN

Die Notdienstzeiten gelten jeweils von 8:30 bis 8:30 des darauffolgenden Tages

Donnerstag, 20.02.2025:

Apotheke Dr. Braun
Tel.: 07771 - 9 34 90
Bahnhofstr. 8, 78333 Stockach

Freitag, 21.02.2025:

Neue Stadtapotheke
Tel.: 07732 - 82 19 29
Sankt-Johannis-Str. 1, 78315 Radolfzell

Samstag, 22.02.2025:

Sonnen-Apotheke
Tel.: 07533 - 50 40
Radolfzeller Str. 36, 78476 Allensbach
Höri-Apotheke
Tel.: 07735 - 31 97
Hauptstr. 53, 78337 Öhningen

Sonntag, 23.02.2025:

Ratoldus-Apotheke
Tel.: 07732 - 40 33
Schützenstr. 2, 78315 Radolfzell

Montag, 24.02.2025:

Hohentwiel Apotheke
Tel.: 07731 - 90 56 80
Hegaustr. 14, 78224 Singen

Kuony-Apotheke
Tel.: 07771 - 70 21
Goethestr. 16, 78333 Stockach

Dienstag, 25.02.2025:

Hegau-Apotheke
Tel.: 07738 - 51 73
Lange Str. 12, 78256 Steißlingen
Stadtapotheke Überlingen
Tel.: 07551 - 6 22 09
Franziskanerstr. 7, 88662 Überlingen

Mittwoch, 26.02.2025:

Mauritius-Apotheke
Tel.: 07774 - 9 39 79 99
Hauptstr. 35, 78253 Eigeltingen
Bahnhof-Apotheke
Tel.: 07731 - 7 22 24
Poststr. 2, 78244 Gottmadingen

Donnerstag, 27.02.2025:

See-Apotheke Gaienhofen
Tel.: 07735 - 7 06
Hauptstr. 223, 78343 Gaienhofen
Wasmuth-Apotheke
Tel.: 07733 - 51 52
Schloßstr. 40, 78259 Mühlhausen-Ehingen

STADTVERWALTUNG RADOLFZELL

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell • Telefon 0 77 32 / 81-0 • Fax 0 77 32 / 81-400 • E-Mail: stadt@radolfzell.de

Bürgerbüro

Für Behördengänge muss vorab ein Termin vereinbart werden.

www.radolfzell.de/buergerbuero
buergerinfo@radolfzell.de

Online-Termin-
vereinbarung



IMPRESSUM

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Radolfzell „Hallo Radolfzell“. Erscheint wöchentlich jeweils donnerstags, und wird an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Radolfzell und ihrer Ortsteile kostenlos verteilt.

Herausgeber: Stadtverwaltung Radolfzell • Rathaus • 78315 Radolfzell

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Stadt Radolfzell, vertreten durch den Oberbürgermeister oder der/die von ihm Beauftragte, Telefon (07732) 81-109 • Fax (07732) 81-400 • E-Mail: amtsblatt@radolfzell.de

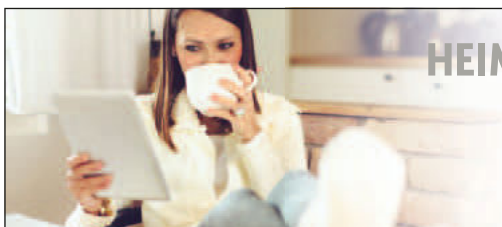
Verantwortlich für „Stimmen der Fraktionen“: die jeweiligen Fraktionen bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Verantwortlich für die Verteilung: Primo-Verlag Stockach, Telefon 07771/931748, E-Mail: vertrieb@primo-stockach.de



HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! www.myeblaetle.de



KIRCHENNACHRICHTEN

Gesprächsforum

Am Dienstag, 25.02.2025 um 19.30 Uhr im Friedrich-Werber-Haus, Marktplatz 7, zum Thema Demokratie und Freiheit und ... "Was ist nicht richtig in unserem Leben?". Moderation: Marianne Bäumlner. Ins Gespräch kommen, zuhören, mitdenken, mitfühlen, selbstdenken, mitreden.

Katholische Kirchen

Münster ULF Radolfzell

Freitag, 21.02.2025

18.15 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 22.02.2025

15.00 Uhr Beichtgelegenheit

18.45 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 23.02.2025

9.15 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Sonntagsvesper

Montag, 24.02.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch, 26.02.2025

9.15 Uhr Eucharistiefeier

St. Gallus Möggingen

In dieser Woche findet kein Gottesdienst in Möggingen statt.

St. Laurentius Markelfingen

Sonntag, 23.02.2025

10.45 Uhr Eucharistiefeier

St. Georg Liggeringen

Donnerstag, 20.02.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 23.02.2025

10.45 Uhr Eucharistiefeier

St. Nikolaus Böhringen

Sonntag, 23.02.2025

10.45 Uhr Wort-Gottes-Feier

Dienstag, 25.02.2025

19.00 Uhr Eucharistiefeier

St. Zeno Stahringen

Sonntag, 23.02.2025

9.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

St. Meinrad

Donnerstag, 20.02.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 23.02.2025

11.00 Uhr Eucharistiefeier als "Einfach Gottesdienst" für Kinder, für Erwachsene, für Dich

St. Ulrich Güttingen

Dienstag, 25.02.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Evangelische Kirchen

Christuskirche

Sonntag, 23.02.2025

18.00 Uhr Abendgottesdienst

Evang. Kirche Böhringen

Sonntag, 23.02.2025

10.00 Uhr Gottesdienst

Evangelische Freikirchen

Evang.-methodistische Kirche

Sonntag, 23.02.2025

10.00 Uhr Gottesdienst in der Werkstattkirche

Freie evangelische Gemeinde

Sonntag, 23.02.2025

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Herrenlandstraße 58

Evang.-Freikirchl. Gemeinde Stahringen

Baptistengemeinde Stahringen

Sonntag, 23.02.2025

10.10 Uhr Gottesdienst, Homburgstraße 8

Jesus Is Alive Ministry

Sonntag, 23.02.2025

14.00 Uhr Gottesdienst in englischer Sprache in der Freien Evangelischen Gemeinde Radolfzell

Zellkirche Untersee

14-tägig Gottesdienst für Kinder und Erwachsene um 10.00 Uhr im RIZ, Fritz-Reichle-Ring 6a

Weitere Infos: www.zellkirche-untersee.de

Andere Kirchen

Jehovas Zeugen

Donnerstag, 20.02.2025

19.00 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft

Sonntag, 23.02.2025

10.00 Uhr Öffentlicher Vortrag "In allen unseren Prüfungen Trost finden", anschließend Besprechung anhand des Wachturms

Weitere Infos: www.jw.org

Ende des
redaktionellen Teils



GESCHMORTES MISTKRATZERLE MIT HACKFLEISCH-BAUCH AN KOKOSMILCH, FRITTIERTEN BLUMENKOHLRÖSCHEN UND REIS-HERZEN

ZUTATEN



MISTKRATZERLE MIT HACKFLEISCH-BAUCH AN KOKOSMILCH

(für 4 Portionen)
 2 EL Butter
 1 Zwiebel, geschält, fein gewürfelt
 50 g Ingwer, geschält, fein gewürfelt
 1 Knoblauchzehe, geschält, fein gewürfelt
 250 g Hackfleisch, gemischt
 Salz
 1 Brathähnchen
 Rapsöl zum Braten
 1l Kokosmilch
 1 Rote Paprika, geputzt, in Streifen geschnitten

FRITTIERTE BLUMENKOHLRÖSCHEN

1 Blumenkohl (ca. 1 kg), geputzt, gewaschen
 3 EL Mehl
 1 Ei
 110 ml Weißwein, trocken
 Salz, Pfeffer aus der Mühle
 Rapsöl zum Frittieren

3. REIS-HERZEN

Öl für das Backblech
 alternativ: Backpapier
 4 Tassen Reis
 4 Tassen Wasser
 Salz

ZUBEREITUNG

MISTKRATZERLE MIT HACKFLEISCH-BAUCH AN KOKOSMILCH:

Die Butter in einer Pfanne erhitzen und die Zwiebel-Ingwer-Knoblauchwürfelchen darin anbraten. Das Hackfleisch dazugeben und kurz mit anbraten. Mit Salz abschmecken. Das Hähnchen mit der Fleisch-Zwiebel-Ingwer-Knoblauchmasse füllen. Das Rapsöl in einem großen Topf erhitzen und das Hähnchen von allen Seiten gut anbraten. Die Kokosmilch zugießen und alles 1 Stunde schmoren lassen. Das Hähnchen herausnehmen, mit den Paprikastreifen garnieren. Die Kokosmilch etwas einkochen und als Sauce reichen.

FRITTIERTE BLUMENKOHLRÖSCHEN:

Den Blumenkohl in möglichst gleich große Röschen schneiden, in einen mit reichlich Salzwasser gefüllten Topf geben und zum Kochen bringen. Dann bei mittlerer Temperatur ca. 10 Min. bissfest garen. Abgießen und erkalten lassen. Mehl, Ei und Weißwein in eine Schüssel geben und mit dem Handmixer (Schneebeesen-Aufsatz) zu einem flüssigen Teig verrühren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Die Blumenkohlröschen mehrmals im Teig wenden, sie sollen vollständig bedeckt sein. Reichlich Öl in einer großen Bratpfanne oder in der Fritteuse erhitzen, die Blumenkohlröschen darin nach und nach goldgelb frittieren. Mit einem Schaumlöffel herausnehmen und auf Küchenpapier abtropfen lassen. Die Röschen auf einer Platte anrichten und heiß servieren.

REIS-HERZEN:

Ein Backblech mit Öl auspinseln oder mit Backpapier auslegen. Den Reis mit 4 Tassen Wasser zum Kochen bringen und bei mittlerer Hitze 15 Min. unter Rühren garen (Achtung: brennt schnell an!). Mit Salz abschmecken. Währenddessen den Backofen auf 180°C vorheizen. Die Reismasse auf das vorbereitete Backblech streichen und bei 180°C langsam backen. Sobald der Reis leicht Farbe annimmt, weitere 10 Min. bei 225°C fertig backen. Herausnehmen und mit Plätzchen-Formen kleine und große Herzen ausstechen. Die Reis-Herzen zu Mistkratzerle & Co. servieren.

TIPPS & TRICKS

Asien begegnet Italien: das Mistkratzerle mit Hackfleisch-Bauch ist unter anderer Bezeichnung in Laos eine Spezialität und die Reis-Herzen (leicht abgewandelt) sind es in Kambodscha, während das Rezept für die Frittierten Blumenkohlröschen (Cavolfiore fritto) aus der Toskana stammt. Die Zutaten sind mittlerweile in jedem Supermarkt und jedem Discounter sowie natürlich im Asia-Laden erhältlich. Statt Herzen auszustechen, kann man den Reis wie im Originalrezept auch in Rauten schneiden.

Praxis Herz und Körper ■ Physiotherapie & Bodyart

Angela Zureich

Krankengymnastik, Lymphdrainage, KG-ZNS

Fritz-Reichle-Ring 16/5, 78315 Radolfzell

Tel. +49 157 50 78 78 98

E-Mail: angela.zureich@physio-see.de

Ich freue mich sehr auf Ihre Kontaktaufnahme!



S' Blättle immer dabei!

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myblättle.de

Heruntergeladen von der App Store | GET IT ON Google Play

Fitter Rentner (NR, keine HT) sucht
2-3-Zi.-Wohnung zur Miete in Radolfzell oder
Allensbach, ab sofort oder nach Vereinbarung.

Zeit.ungs.Anzeige@mail.de

3-Zi.-Whg. in Radolfzell zum Kauf

Kein Ortsteil, ca. 75 m², Eigennutzung.

Tel. 01522 - 620 32 65

2 bis 3-Zi. Whg. in Radolfzell gesucht

Von Rentnerin (65 J.), freundlich, hilfsbereit, bis 600€ KM

Tel. 0178 / 651 65 48

Wohnmobilabstellplatz gesucht

Abstellplatz für Wohnmobil (7 m) zu mieten gesucht.

Tel. 0179 105 17 31

Wir suchen zur Verstärkung für unser Team einen

Physiotherapeuten(m/w/d)

zur Festanstellung zum baldmöglichsten Zeitpunkt.

Faire & leistungsgerechte Bezahlung
Behandlungszeit im 30 min. Takt
in Voll- oder Teilzeit

Praxis Christiane und Hans-Christoph Köhne
Scheffelstraße 16, 78476 Allensbach
Tel.: 07533 / 33 73
E-Mail: kg@krankengymnastik-koehne.de

PRIMO-RÄTSELSPASS



SILBENRÄTSEL

Aus den Silben ab - ak - al - ar - aus - bal - be - ben - bi -
biet - buh - da - denz - druck - fahr - fe - fuss - gaeng -
ge - ge - ge - haf - haus - kennt - ker - kon - land - le - len -
ler - ler - let - li - lich - loesch - ne - nen - nis - on - pa -
paeck - rei - rest - rung - sach - san - schatz - schich -
schuet - se - sie - spe - sprach - sta - staer - stand - stra -
strich - sul - sym - ta - te - tel - ten - thisch - ti - ti - tig - ver -
vor - wahr - zei - zeich - zel - zen - zeug - zi - zi - zu - zucht
sind 22 Wörter zu bilden, deren fünfte
Buchstaben, von unten nach oben gelesen,
und zehnte Buchstaben, von oben nach unten
gelesen, ein Zitat von Bärbel Bohley ergeben.

1. angenehm, zugeneigt

2. kleines Gebiet

3. Modul von Musikanlagen

4. Fachwissen

5. Vokabular

6. Sonderfach

7. hüten

8. Feuerwehrauto

9. Haftraum

10. Rivale

11. Ferienbagage

12. ein Sportler

13. sommerliche Fußbekleidung

14. tatsächlich

15. mit Preisen versehen

16. richterlicher Freiheitsentzug

17. Beratung

18. leicht erreichbar

19. Zeitungsaufmacher

20. typografischer Begriff

21. Festigung

22. kleine Druckerarbeit

Lösung: 1. sympathisch, 2. Landstrich, 3. Vorverstaerker, 4. Sachkenntnis,
5. Sprachschatz, 6. Spezialgebiet, 7. beschuetzen, 8. Loeschfahreuz,
9. Arrestzelle, 10. Nebenbuhler, 11. Reisegepaeck, 12. Fussballen,
13. Sandaletten, 14. wahrhaftig, 15. auszeichnen, 16. Zuchthausstrafe,
17. Konsultation, 18. zugänglich, 19. Titelgeschichte, 20. Zeilenabstand,
21. Stabilisierung, 22. Akzidenzdruck – „Die Leute haben schicke Sachen,
aber leere Gesichter.“



Ich bin zurück!

Nach einem kleinen Umweg komme ich
ab dem

01. März 2025

wieder zurück - und zwar nach Radolfzell!

Ich freue mich, euch dort weiterhin mit meinen
bewährten Behandlungen zu verwöhnen:

Kosmetik
Medizinische Fußpflege
Permanent Make-up
und vieles mehr!

Ihr findet mich ab sofort in der Herzenstraße 1/1, 78315 Radolfzell
tel. 0160 99130336 | www.rp-kosmetik.de
Termine auch online buchbar!
Ich freue mich auf euch!

Schwarz



Maler- und Tapezierarbeiten

Ihr Fachmann für Renovationen

M. Schwarz • 78315 Böhringen • Tel. 0162 - 172 54 18

RENOVIERUNGSWOCHEN

Altes Tor raus – Neues Sektionaltor rein!



Kipptorstraße 1-3
88630 Pfullendorf
Ortsteil Aach-Linz
Tel. 07552 2602-0

www.pfullendorfer.de

Selbstständiger Elektromeister

und Rentner sucht kleine und mittlere
Aufträge nach Umzug in die Region Radolfzell.

Kenntnisse - auf dem aktuellen Stand.

0157 / 75 70 22 46

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

Sie wollen Ihr Auto verkaufen?

Wir kaufen IHR Auto!
Wir kaufen ständig sämtliche Modelle/Fabrikate
Leasing/Finanzierungen → Übernahme/Ablöse

ZUM HÖCHSTPREIS!

Testen Sie uns - Ankauf sofort gegen Bar!

Automobile Schädler

Radolfzeller Str. 1 - 78333 Stockach • Tel. 07771/870287

SUCHE MODELLEISENBAHNEN!!!!

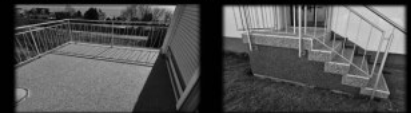
aus Nachlass, Sammlungsauflösung usw. jede Marke,
jede Spurweite! Je mehr desto besser!!

Zahle faire Preise! ☎ 0152 / 049 112 40

RENOfloor.de

Balkonsanierung & Treppenrenovierung

- 100% wasserdicht
- 100% frostsicher
- 100% pflegeleicht
- 100% tolle Optik
- 100% rutschfest



Werkvertretung Bodensee 88690 Oberuhldingen,
Krummes Land 13;07556-932984; joe-ruediger@gmx.de



SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSORTE	AZ*
11	601	Bei uns sind Sie richtig!	Meersburg, Bermatingen, Uhldingen-Mühlhofen, Salem	04.03.25
11	611	Bei uns sind Sie richtig!	Höri-Woche, Radolfzell, Rielasingen-Worblingen	04.03.25
11	680	Bei uns sind Sie richtig!	Mengen, Herbertingen, Hohentengen, Ostrach, Riedlingen	04.03.25
12	647	Die Adresse vor Ort!	Donnerstags, Emmingen-Liptingen	11.03.25
12	678	Die Adresse vor Ort!	Berg, Wilhelmsdorf, Wolpertswende	11.03.25
12	702	Die Adresse vor Ort!	Markdorf, Bermatingen, Deggenhausertal, Kluffern	11.03.25
17	620	Bauen & Wohnen	Überlingen, Owingen, Frickingen, Sipplingen, Salem, Uhldingen-Mühlhofen	14.04.25
17	624	Bauen & Wohnen	Stockach, Bodman-Ludwigshafen, Eigeltingen, Hohenfels, Mühligen, Orsingen-Nenzingen	14.04.25
17	701	Bauen & Wohnen	Markdorf, Bermatingen, Deggenhausertal, Kluffern, Meersburg	14.04.25

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40 | E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag
Freitag

08.00 - 17.00 Uhr
08.00 - 12.00 Uhr

*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

Gesucht: Süße, kleine 1-2-Zi.-Whg. in Radolfzell,

mit EBK, Balkon, Bad mit Fenster, von ruhiger zuverlässiger Mieterin, festes Einkommen, keine Haustiere, gerne zur längerfristigen Miete. Ab sofort oder später.

Tel.: 0170 - 471 37 23

WIR STELLEN DEINE ZUKUNFT AUF DEN KOPF



AUSTRÄGER GESUCHT!

Wollen Sie Ihr eigenes Geld mit einer Nebenbeschäftigung (Minijob) auf Stundenbasis (Mindestlohn) verdienen?

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Hausfrauen, Rentner oder die ganze Familie. Bewerben Sie sich als Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde. Die Bezahlung orientiert sich am MiloG.

Ihre Bewerbung nehmen wir gerne telefonisch oder schriftlich per E-Mail entgegen.

Aktuell suchen wir für folgende Gebiete Austräger (m/w/d):

Radolfzell - Bezirk 2559 - neuer Zusteller ab KW 14/2025

Böhlinger Str., Friedhofstr., Haselbrunnstr., Hegastr., Höristr., Kasernenstr., Schrotzburgstr.

Radolfzell - Güttingen - Bezirk 2473 - Vertretung KW 14, 15, 16, 24, 25, 41 und 42/2025

Badener Str., Bordwaldstr., Burggraben, In langen Bergen, Jägerpfad, Kirchhalde, Litzelbergstr., Lochgasse, Mittelgartenstr., Raiffeisengasse, Schloßbergstr., St.-Ulrich-Str., Zum Römersteig, Zur Gottwies

Radolfzell - Güttingen - Bezirk 2472 - Vertretung KW 16, 24 und 25 sowie von KW 34 - 37/2025

Badener Str., Buchenseestr., Durchenbergstr., Fliederweg, Franz-Enz-Str., Hoflehenstr., Im Kirchentale, Irisweg, Mauergartenstr., Pestalozzistr., Zum Alten Obstgarten, Zum Brühl, Zum Seebühl, Zum Weinberg, Zur Schmiede

Wir suchen immer wieder neue Austräger und Ferienvertretungen. Sie können sich gerne auch initiativ bewerben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
07771 9317-48 | vertrieb@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

EISLER
YACHTTECHNIK

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams !

- Bootsbauer Fachrichtung Technik / Neu, Aus- und Umbau (m/w/d)
- Landmaschinenmechaniker / KFZ-Mechaniker (m/w/d)
- Mechaniker / Elektriker / Elektroniker aus artverwandten Berufen (m/w/d)

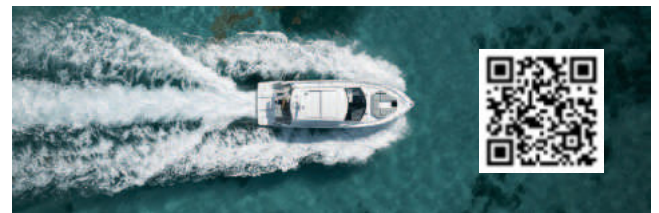
Gestalte Deine Zukunft !

- Auszubildender (m/w/d) für Bootsbauer Fachrichtung Technik

Organisation ist (fast) alles !

- Kaufmännische/r Angestellte/r (m/w/d)
Organisation, Bearbeitung von Kundenaufträgen, Rechnungserstellung, Unterstützung der Geschäftsleitung

Nähere Infos und was wir anzubieten haben unter www.yachttechnik-eisler.de/jobs



Yachttechnik Eisler UG • Strandbadstr. 21 • 78315 Radolfzell
☎ +49 7732 - 569 56 • ✉ info@yachttechnik-eisler.de

WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

» Preislisten » Ansprechpartner » Angebote



Haushaltshilfe gesucht. Für unseren mobil eingeschränkten Vater suchen wir stundenweise oder halbtags eine Hilfskraft, welche ihn regelmäßig im Haushalt und bei Terminen außer Haus unterstützt (Führerschein Klasse B erforderlich). Einzelheiten können telefonisch ab 17.30 Uhr erfragt werden. Tel. 0160 / 61 42 251

Minijob Betreuung + Minijob Haushalt

Frau mit gehandicapter erwachsener Tochter sucht Hilfe.

Gute Stundenvergütung von privat.

Ideal neben der Rente. Auf der Höri.

Nähere Informationen unter

Telefon **0049-159-0623 0729**.

Gewerberäume in Radolfzell



Untergeschoss mit Tageslicht in der Hohentwielstr. 6/1 / große Arbeits- und Lagerräume / Wasch- und Umkleieräume / Gasheizung / Parkplätze / Laderampe / Lastenaufzug / ab sofort oder nach Vereinbarung

597 m²
8,50 € / m²
Netto-Kaltmiete

Kontakt: immobilien@caritas-kn.de
Tel.: 07531/1200-122

Die Stadtwerke Radolfzell am Bodensee gelegen, versorgen rund 32.000 Einwohner mit Strom, Gas, Wasser, Wärme, Internet und betreiben den Stadtbus. Sie sind auf der Suche nach einem Job mit Zukunft, Abwechslung und einem starken Team im Rücken? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Die Stadtwerke Radolfzell suchen Verstärkung für unser Team im Wassernetz.

Fachkraft für Wasserversor- gungstechnik (m/w/d)



→ Unser Angebot:

- Freuen Sie sich auf eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem kollegialen Team
- Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit in unbefristeter Anstellung mit der Möglichkeit Ihre Fähigkeiten in Theorie und Praxis weiterzuentwickeln
- Wir bieten Ihnen eine intensive Einarbeitung, um Sie für die anstehenden Aufgaben bestmöglich vorzubereiten und entsprechend zu qualifizieren

Außerdem erwartet Sie:



→ Ihr Aufgabenbereich:

- Sie sind verantwortlich für den Betrieb, die Wartung und Instandhaltung von Trinkwasseranlagen, Pumpwerken und Rohrnetzen
- Sie überwachen und steuern die Wasseraufbereitungsprozesse
- Sie führen Prüfungen und Reparaturen an technischen Anlagen durch
- Sie beheben Störungen im Wasserversorgungsnetz
- Sie dokumentieren Betriebsdaten und erstellen Berichte
- Sie arbeiten bei Projekten zur Modernisierung und Optimierung der Infrastruktur mit

→ Ihre Voraussetzungen:

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Fachkraft für Wasserversorgungstechnik oder eine vergleichbare Qualifikation
- Sie besitzen Kenntnisse in der Wasseraufbereitung, Pumpentechnik und Steuerungstechnik
- Sie haben ein hohes technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- Sie zeichnen sich durch Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Eigeninitiative aus
- Sie sind bereit, Rufbereitschaftsdienste zu übernehmen
- Sie sind in Besitz des Führerscheins Klasse B

Für weitere Fragen steht Ihnen Lars Kießling unter 07732 8008-101 gerne zur Verfügung. Sie haben Spaß daran, Neues zu lernen und unser Team tatkräftig zu unterstützen? Bewerben Sie sich, gerne per E-Mail:



Stadtwerke Radolfzell GmbH
Untertorstraße 7 - 9, 78315 Radolfzell
E-Mail: bewerbung@stadtwerke-radolfzell.de



LANDGASTHOF
HOTEL*** ZUM STERNEN

**Wir suchen zur Verstärkung
unseres Teams Servicekräfte (m/w/d)
und Köche (m/w/d)**

Wir bieten...

- flexible Arbeitszeiten
- gute Verdienstmöglichkeiten
- familiäres Umfeld

Wir freuen uns auf
Deinen Anruf oder Nachricht!

Weitere Informationen
und Bewerbungen gerne unter

- f Stern Bankholzen
- ☎ 07732 2422
- ✉ info@zum-sternen.de



ab **SOFORT**
oder nach Vereinbarung

**STADT
STOCKACH**

25. MAI 2025
10 - 17 UHR

HIMMEL | HÖLLE
GEWERBESCHAU

Alle Betriebe und Institutionen
aus Stockach und der
Verwaltungsgemeinschaft

JETZT ANMELDEN

WWW.GEWERBE-STOCKACH.DE



Gartenpflege / Gartenbau

Jung, Fachgerecht, Preiswert

Vereinbaren Sie einen
BESICHTIGUNGSTERMIN

016092270311

HABITUS

habitus-garten@gmx.de



seit 1995

**Jetzt Winterschnitt !!!
Mietgärtner!**

Wir erledigen für Sie sämtliche
gärtnerische Arbeiten.

Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen

Verkaufe schönes Wohnmobil.

Bilder unter: www.mink-gaerten.de

Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89

E-Mail: info@mink-gaerten.de • RADOLFZELL - Ziegelei

Gemeinde
Allensbach



Die Gemeinde Allensbach sucht

Leitung Kinderhaus Montessori (m/w/d)

und

staatlich anerkannte Erzieher (m/w/d)

für den Krippenbereich

Die vollständigen Ausschreibungen finden Sie unter

www.gemeinde-allensbach.de/stellenangebote

oder scannen Sie folgenden QR-Code:



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Jetzt bewerben!

Bewerbung per E-Mail an bewerbung@allensbach.de (PDF bis 10 MB)
oder Gemeinde Allensbach, Rathausplatz 1, 78476 Allensbach



Radolfzell
Hörstraße 2
Tel. 07732 / 97 09 87

Angebot vom

24.02. - 01.03.2025

Tipp der Woche

leckerer

Kassler Brötle

Stück nur **3,50 €**

Montag - Samstag

Schwartenmagen

nach altem Hausrezept

100 g **1,49 €**

Tiroler

die Würzige

100 g **1,69 €**

Hausschinken

mit leckerer Kruste

100 g **2,39 €**

Donnerstag - Samstag

Schweinehals

- super saftig zum Braten

- als Steak mariniert

100 g **1,29 €**

Nur solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung!

Mögliche Zusatzstoffe können Sie im Laden erfragen.

Am Schmutzigen Donnerstag vormittags geöffnet!



www.primo-stockach.de

5 JAHRE PFAFF Immobilien

Immobilienverkauf | Immobilienvermietung | Bewertung | Beratung | Begleitung



Wir feiern 5 Jahre Jubiläum und möchten Ihnen eine kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie schenken!

Nutzen Sie diesen Service! Ich freue mich auf Sie.

Stefan Pfaff

Inhaber, Visionär und Gründer
Diplom-Betriebswirt (BA)
Immobilienmakler (IHK)
Immobilienmediator



PFAFF Immobilien

Fritz-Reichle-Ring 6b

78315 Radolfzell am Bodensee

✉ stefan@pfaff-immobilien.com

☎ 07731 969 17 90

☎ 0172 752 99 51

🌐 www.pfaff-immobilien.com

KENSINGTON
Finest Properties International

Infos: ☎ 07531 369 06 96
www.kensington-konstanz.de

ERLEBEN SIE ECHTE WERTSCHÄTZUNG

Profitieren Sie von unserem Immobilien-Fachwissen:
Bei uns erhalten Sie **kostenfrei** eine **schriftliche Immobilienbewertung im Wert von 550 EUR** von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger. **Rufen Sie an** und sichern Sie sich unsere Wertschätzung!

☎ 0176 706 189 44



**WEGEN HOHER NACHFRAGE
NOCH BIS 28.02.25**

BETRIEBSRUHE - FASNET 2025

Aufgrund der närrischen Tage
Schmutzige Dunsdigg 27.02.2025
und **Fasnet-Freitag 28.02.2025**
bleibt unser Betrieb geschlossen.

Ab dem 03.03.2025 (Rosenmontag)
sind wir wie gewohnt wieder für Sie da.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
☎ 07771 9317-11 ✉ anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

Bäckerei Engelhardt



Neueröffnung am Bahnhof

lecker Pizzastücke, Fleischkäsebrötchen,
belegte Brote, Snacks, Kuchen u. Torten...

78315 Radolfzell Wilhelm-Moriell-Str. 3 Tel.: 9953-0



METZGEREI RIMMELE
FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE

Gebr. Rimmelé, Schulstr. 8, Steißlingen, Tel. 07738 389

Beste Qualität guter Preis - Angebot Do., 20.02.- Sa., 22.02.2025

Hackfleisch gemischt	1 kg	10,99 €
zarte Rumpsteak vom Weiderind	100 g	3,19 €
frisches Hähnchenbrustfilet vom Haug	100 g	1,79 €
!Neu! Bio-Wienerle eig. Herstellung	100 g	2,19 €
Kalbslyoner eig. Herstellung	100 g	1,99 €

Donnerstag frische Blut- und Leberwurst und Fisch



Lage, Lage, Lage.

**MAISONETTE-STADTHAUSWOHNUNG
IM ZENTRUM VON RADOLFZELL**

Die moderne Stadthauswohnung mit Balkon erstreckt sich im 2. Stock über zwei Etagen. Gesamtwohnfläche von ca. 107 m². Die Kaltmiete beträgt monatlich 1.330,- € zzgl. 280,- € Nebenkosten, Tiefgaragenstellplatz 85,- € . Personenaufzug, Fußbodenheizung. Endenergiebedarf 84 kWh/(m²a). PROVISIONSFREI vom Eigentümer. Wir beraten Sie gerne.

GREEN-ESTATE ist eine Marke der
Willi Mayer Projekt GmbH & Co. KG
Tel +49 7533 8030352
Mobil +49 171 4108395
www.green-real.estate

Willi Mayer

Green Estate



**BODENSEE
POLSTEREI
SATTLEREI**
MEISTERBETRIEB

Polsterarbeiten aller Art

Ausstattungen von Autos, Booten
und Caravan: Persenninge,
Camperverdecke und Sprayhoods

Gewerbestr. 13 | 78345 Moos
Mobil: 0176/62285354 | Tel.: 07732/52052
www.bodenseepolstererei.de



Wir setzen Ihre Immobilie in Szene!

- ✓ Home Staging
- ✓ Professionelle Fotografie
- ✓ Drohnenaufnahmen
- ✓ 3D-Rundgänge
- ★ Top-Exposé

- mehr Inseratsaufrufe
- Schnellere Verkäufe
- Optimaler Verkaufspreis



www.ardelean-immobilien.de
Untere Schloßhalde 30 | Bodman-Ludwigshafen

**ARDELEAN
IMMOBILIEN**

Fußpflege Engeltraud Horber

Bin seit 6.2. in neuen Räumen:

Fritz-Reichle-Ring 6b, 78315 Radolfzell, Tel. 07732 - 54 262

Ich freue mich auf Ihr Kommen.



24 STUNDEN PFLEGE
LKR.- KONSTANZ U. HEGAU

CARE-by-SAUTER www.care-by-sauter.com
Tel.07735 9380227 info@care-by-sauter.com

Die Kunst des spirituellen Träumens

- ihre Botschaften besser verstehen und umsetzen
Spirituelles Gespräch

Samstag, 22. Februar 2025

15.30 Uhr - 17 Uhr Eintritt frei

Milchwerk Radolfzell

Seiteneingang, 1. Stock, Raum 5

Info unter: bodensee@eckankar.de



ECKANKAR



www.primo-stockach.de

MITTAGSTISCH

Montag bis Freitag 11 - 13 Uhr

METZGEREI

GÜNTHER

FEINSTES
HANDWERK

Preise
to go
oder
im Haus



vom 24. - 28. Februar 2025

VERZEHR BEI UNS ODER ZUM MITNEHMEN

Mo. 24.	Hähnchengulasch mit Gnocchi-Gemüsepfanne	9,90 / 11,00 €
Di. 25.	Jägerschnitzel in Champignonrahmsoße und Bandnudeln	11,00 / 12,20 €
Mi. 26.	Spaghetti Carbonara mit Salat	9,90 / 11,00 €
Do. 27.	Currywurst mit Pommes & Salat	9,90 / 11,00 €
Fr. 28.	Putenbraten mit Rösti-Ecken & Gemüse	9,90 / 11,00 €
	<i>Freitags-Feierabendschmaus (16 - 18 Uhr): Schnitzel mit Pommes</i>	<i>6,90 / 7,60 €</i>

Guten Appetit wünscht Ihnen Ihre Familie Günther mit Team
Tel. 07732 52876 . info@guenther-metzgerei.de

HÖLZMANUFAKTUR
ROBERT RIFFERT · SCHREINERMEISTER



*Der Apfelbaum aus
dem Garten wurde zu
einem Tisch verarbeitet.*

Radolfzell 942411

WWW.HOLZMANUFAKTUR-RIFFERT.DE

Schloss Gaienhofen
Evangelische Schule
am Bodensee

Zur Unterstützung unseres Küchenteams suchen wir

Helfer(in) Küche (m/w/d)

in Gaienhofen

50 %-Stelle

Arbeitszeit nach Absprache

Interessiert? Dann melden Sie sich gerne bei Frau Dorotic unter
07735 812-61 oder bewerbung@schloss-gaienhofen.de